

EL REY DON ENRIQUE, EL ENFERMO

PERSONAS

| | |
|---------------------------|-------------------------|
| El Rey don Enrique | Gutierre |
| La Reina | Alonso Sánchez, segunda |
| Don Mendo Alfonso Coronel | barba |
| Élvira, dama | Fernando Yáñez, barba |
| Cangrejo, gracioso | Un portero |
| Casilda, criada | Criados |
| Álvar Nuñez | Labradores |
| Garci Téllez | Músicos |

JORNADA PRIMERA

Dentro

REINA Hagan alto las carrozas
que al Rey, mi señor, he visto.

Dentro

REY Pues que se acerca la Reina,
llegad, tened el estribo.

Salen por una puerta el Rey y por otra la Reina

REINA Señora, ¿Vos en el campo? 5
SÍ, señor, porque he querido
que esté vuestra majestad,
que es mi Rey y esposo mío,
siempre junto a mi cuidado

| | | |
|-------|---|----------------------------|
| | y cerca de mi cariño, andando tan achacoso. | 10 |
| REY | Yo, como es razón, lo estimo, pero las quartanas nunca son achaque de peligro, aunque son de mucho enfado. Y así, para divertirlo, como tan cerca de Burgos está este apacible sitio, me quise salir a caza. | 15 |
| REINA | En vuestro raro juicio aun las acciones menores las venero y las admiro. Mas decidme ¿cómo estáis, si es cazar vuestro designio, tan lejos de los monteros? | 20 |
| REY | Porque en el noble retiro del alma tengo, señora, que comunicar conmigo negocios de grande peso, que, como empecé tan niño a reinar, falté a mil cosas que tocaban a mi oficio. Hanse aumentado mis años y en los años he visto lo que tengo que enmendar. ¡Ay, esposa! ¡Ay, dueño mío! Cómo la corona pesa, cuyos rayos vengativos, aunque parece que están de luces en un abismo mirando al cielo sus puntas, es un adorno mentido, es engaño de los ojos, que tiene, si lo advertimos, en el corazón del Rey ensangrentados los picos. | 25 30 35 40 45 |

| | | |
|-------|---|----------------------------------|
| REINA | Muy propias son esas penas de un hombre tan entendido y de un Rey que es tan cristiano, pero por eso no admito que os estéis siempre con ellas comunicando. | 50 |
| REY | Es preciso porque tiene muchos nobles mi reino y son muy altivos, y algunos dellos soberbios, ásperos y vengativos, y pienso que tratan mal, con imperioso dominio, a la plebe y gente pobre. Y, aunque todos son mis hijos, los pobres son los menores y, por soberano arbitrio, de los hijos más pequeños son los padres más amigos. Fuera desto, mi real patrimonio o tan perdido o tan empeñado está ([Ap] titubeo al referirlo), que no basta a sustentarme; y algunas veces me ha dicho mi dispensero mayor, Alonso Sánchez de Abino, que es un viejo muy honrado, que hay días que, oprimido, suele empeñar prendas suyas ¡raro y singular servicio! para darme de comer; y no entiendo como ha sido el llegar yo a tal estado. Paciencia, pues Dios lo quiso. | 55 60 65 70 75 80 |
| REINA | Tercero Enrique de España, varón grande, Rey invicto, a quien llaman 'el Enfermo' | |

| | | |
|--------|--|-----|
| | a convites de excesivo gasto se juntan alegres, ocupando los floridos espacios de algunas quintas; y en esa del arzobispo de Toledo aquesta noche han de cenar con festivos aparatos. | 125 |
| REY | (<i>Ap</i> Si aquesto es cierto, no va fuera de camino lo que la Reina me dice.) | 130 |
| | <i>Sale Alonso Sánchez</i> | |
| ALONSO | Señor, ¡en vano me aflijo! | |
| REY | ¿Qué queréis, Alonso Sánchez? | |
| ALONSO | Digo, señor, que le he dicho al mayordomo mayor que, porque ya yo he vendido o empeñado de mi pobre caudal aún lo más preciso, está vuestra majestad... | 135 |
| REY | No os embaracéis, decildo. | 140 |
| ALONSO | ...sin qué cenar esta noche. | |
| REY | Y ¿qué respondió? | |
| ALONSO | Encogido de hombros volvió la espalda y me dejó. | |
| REINA | ¡Qué buen siglo! | |
| REY | Empeñad ese gabán y comprad algo... | 145 |
| ALONSO | ¡Oh prodigio! | |
| REY | ...que cenemos yo y la Reina. | |
| REINA | ¡Esperad! | |
| ALONSO | Humilde os sirvo. | |

| | | |
|--------|---|------------|
| REINA | Vended luego aquesa joya y dejad para el abrigo del Rey el gabán. | 150 |
| REY | ¡Teneos! No la toméis, que no admito, señora, aquesa fineza, bien que la adoro y estimo; que soy muy vuestro galán para permitir remiso que se vendan vuestras joyas, bello y forzoso atavío, para darme de comer. | 155 |
| REINA | ¡Que no lo estorbéis os pido! | 160 |
| REY | Aunque no lo estorbe yo, lo estorbarán esos mismos diamantes, porque de verse lejos de vos, afligidos, sus luces marchitarán, y con lánguidos y tibios rayos, de lo que antes fueron apenas darán indicios, con que vuestro afecto sólo habrá en esa joya fino, y dese valor yo entiendo no más los quilates ricos. Id vos y haced lo que os mando. | 165 170 |
| ALONSO | Nunca a tu gusto resisto. | |
| | <i>Vase</i> | |
| REINA | Por no anegarle en mi llanto, de sus ojos me retiro. | 175 |
| | <i>Vase</i> | |
| REY | Las lágrimas que la Reina lleva en sus ojos divinos salen de su corazón y se entran en el mío; | 180 |

| | | |
|----------|---|-----|
| ELVIRA | Bueno será saber de él... | |
| FERNANDO | Ya te entiendo, bien has dicho. ¿Sabéis si en Burgos está nuestro Rey, que el Cielo guarde? | |
| REY | Al campo salió esta tarde, pero presto volverá. ([Ap] Ya juzgo al viejo discreto, y amor en mi pecho entabla, que es buen vasallo el que habla de su Rey con tal respeto.) ¿Qué le queréis? | 215 |
| FERNANDO | En su mano darle una carta, y a fe que ya tiemblo. | |
| REY | No hay de qué, porque es el Rey muy humano. | |
| FERNANDO | Con eso de gusto lleno y alegría me dejáis. Mas vos parece que estáis achacoso. | 225 |
| REY | No estoy bueno: de una quartana el rigor todo mi gusto atropella; pero tengo, fuera della, otra enfermedad mayor. | 230 |
| FERNANDO | Y, ¿cuáles son sus crueldades? Decid. ([Ap] A lástima mueve.) | |
| REY | Ver que vida, que es tan breve, sujeta está a enfermedades. | 235 |
| FERNANDO | Mucho me admira que a vos eso os aflija y asombre, porque antes es para el hombre nuevo agasajo de Dios, que si enfermar no pudiese era fuerza que pasase sin casa que le guardase | 240 |

| | | |
|----------|--|--------------------------|
| | ni ropa que le cubriese; mas, como el miedo persigue de enfermar, busca sin rienda la casa que le defienda y el vestido que le abrigue, y pasando a vanidad aqueso que le regala el vestido se hace gala y la casa autoridad; con que queda averiguado que, si el hombre no pudiera padecer males, no fuera ni galán ni autorizado. | 245 |
| REY | Pues ya que aquello importó para el beneficio humano por atención de la mano que aqeste barro labró en el arte del curar, pudiera al menos haber certeza en el conocer y evidencia en el sanar. | 250 255 260 |
| FERNANDO | Yo os confieso que anda a oscuras la atención que más previene, que la medicina tiene solamente conjeturas, y que el médico mayor, más celebrado y más grave, nunca es el que más sabe sino el de suerte mejor, de cuyo antojo las leyes suelen a veces jugar con la salud popular y la sangre de los reyes; y que es cosa desabrida y aun de peligros muy fuertes, entregarse al que en mil muertes anda estudiando una vida. Mas, en fin, quien le llamó | 265 270 275 280 |

| | | |
|---|---|-----|
| | piense, si así se consuela, que de la muerte en la escuela su vida es la que aprendió. | |
| REY | Como sus errores ven los que a su opinión se arriman, al médico desestiman muchas veces. | 285 |
| FERNANDO | No hacen bien, antes deben estimar su ciencia y de aquí lo arguyo, pues cualquier acierto suyo puede una vida importar. | 290 |
| REY | ([Ap] Hombre de buena razón es el viejo y ya me holgara de ver la carta que trae.) | 295 |
| <i>Salen la Reina, Don Mendo, Rodrigo y criados</i> | | |
| REINA | Vuestra Majestad se vaya a su litera, que es hora de recogerse. | |
| CASILDA | ¡Santa Ana! ¡Señora, el Rey es aquel con quien mi señor hablaba! | 300 |
| FERNANDO | ¡Elvira, Casilda, vamos, vámonos de aquí! Turbada tengo el alma, ¡éste es el Rey! | |
| REY | ¿Oís?, dadme aquesa carta que decís que me traéis. Don Mendo Alfonso, ¿en la caza estáis también? | 305 |
| MENDO | Sí, señor, (Ap aunque bien de mala gana). A la Reina, mi señora, encontré y acompañarla fue fuerza (Ap a la quinta iba, | 310 |

| | | |
|----------|--|-----|
| | donde esta noche aprestada está la cena.) | |
| FERNANDO | Éste es el pliego. | |
| | <i>Dale la carta.</i> | |
| MENDO | Rodrigo, el alma tengo dudosa. | |
| RODRIGO | ¿De qué? | 315 |
| MENDO | ¿No es Elvira aquella dama? | |
| RODRIGO | Sí, señor, o hay en el mundo dos con una misma cara. | |
| ELVIRA | Casilda, ¿don Mendo Alfonso no es el que miro? | |
| CASILDA | Mil ansias y paseos le costaste. | 320 |
| REY | Señora, de Salamanca la Universidad me envía un presente de importancia. | |
| REINA | Siempre de leal se precia. | 325 |
| REY | Escuchad, que ésta es la carta: | |

Lee:

«Señor, atendiendo esta Universidad a los continuos achaques que Vuestra Majestad padece, nos ha parecido enviarle, como estipendio nuestro, al hombre más excelente que hoy se conoce en la facultad de la Medicina, que es Fernando Yáñez, que ésta lleva, con que esperamos en Dios que estará Vuestra Majestad sano dentro de muy pocos días; él le dé a Vuestra Majestad la salud y prosperidades que la cristiandad ha menester y nosotros deseamos. Besa la real mano de Vuestra Majestad la Universidad de Salamanca.»

Fernando Yáñez, ¡seáis
muy bien venido!

| | | |
|----------|---|----------------|
| FERNANDO | El que halla tal benignidad en vos dichosa fortuna alcanza. Dadme, señora, a besar vuestra real mano. | 330 |
| REINA | La sabia mano de Dios guíe la vuestra en la salud que os encarga. | |
| MENDO | Señor, a Fernando Yáñez conocí yo en Salamanca el tiempo que estudié en ella, y sobre su ciencia rara, es su sangre de las buenas que produce la montaña de León. | 335 340 |
| FERNANDO | No me criaron mis padres a la esperanza corta de la medicina, mas esto aquí no hace falta. Besad a Sus Majestades, hija, la mano. | 345 |
| ELVIRA | Su esclava soy y así a sus pies me pongo. | |
| | <i>Sale Cangrejo con alpargatas y sotana, de camino, y capa negra</i> | |
| CANGREJO | ¡Que a un mosquito diese alas Dios y se dejase a un hombre todo librado en sus plantas! Mas allí miro al doctor, a Casilda y a mi ama, entre otra mucha gente: acá estamos todos. | 350 |
| FERNANDO | ¡Calla, que está aquí el Rey! | |

| | | |
|----------|--|-----|
| CANGREJO | ¿Aquel es el Rey? Pues cayó en la trampa. Quitémosle entre los dos luego al punto las cuartanas. | 355 |
| REINA | ¿Sabéis quitarlas? | |
| CANGREJO | Así supiera yo quitar capas. | 360 |
| FERNANDO | Es el bachiller Cangrejo, mi platicante, y que gasta aun más buen humor que letras. | |
| REINA | (A <i>Elvira</i>) Vedme en palacio mañana, que os he cobrado afición. | 365 |
| ELVIRA | ¡Ya es mi suerte la más alta! | |
| REINA | Y ahora, señor, podremos irnos, que la noche baja. | |
| | <i>Vase</i> | |
| REY | Vamos, pues vos lo ordenáis. | |
| | <i>Andando</i> | |
| | Fernando Yáñez, la entrada de mi cámara tenéis. | 370 |
| FERNANDO | ¡Viváis edades muy largas! Vamos, Elvira. | |
| CASILDA | Don Mendo de ti los ojos no aparta. | |
| ELVIRA | No es en ellos uso nuevo, ni en mí el no estimar sus ansias. | 375 |
| | <i>Vanse</i> | |
| CANGREJO | Voy a meter una gorra en aquella quinta, que andan previniendo una gran cena, si las señas no me engañan. | 380 |

| | | |
|----------|---|-----|
| MÚSICOS | <i>Muy estimado es el oro, muy venerada la plata, sólo es rey quien tiene mucho, sólo quien no tiene es nada.</i> | 430 |
| REY | “Sólo es Rey quien tiene mucho, sólo quien no tiene es nada”, a mis vasallos soberbios voces lisonjeras cantan... Según esto ellos son reyes y yo, según esto, nada. | 435 |
| ALVAR | ¿Quién compuso aquesa letra, que la sentencia me agrada? | |
| REY | ([Ap] No es muy fino éste conmigo, que se alegra de escucharla.) | 440 |
| MENDO | ([Ap] De aquí Cangrejo me importa apartar, porque no caiga nadie en el intento mío.) ¿Señor bachiller? | |
| CANGREJO | ¿Qué manda su excelencia? | |
| MENDO | Aquí al oído me oiga usted una palabra. | 445 |
| CANGREJO | Ahora, más que el oído, ¡tengo abierta la garganta! | |
| MENDO | Tomad esta sortija y vedme por la mañana en palacio; y ahora idos, que importa. | 450 |
| CANGREJO | Con esta alhaja y vuestro gusto me voy contento como una Pascua. | |
| | <i>Vase</i> | |
| MÚSICOS | <i>Al paladar del dichoso se sujeta y se avasalla</i> | 455 |

| | | |
|----------|--|-----|
| | <i>cuanto viste leve pluma o resbaladiza escama.</i> | |
| MENDO | Bien esto se verifica en las gustosas viandas que de mano artificiosa se nos sirven veces tantas. | 460 |
| REY | ¡Y el Rey está las más noches sin qué cenar en su casa! | |
| GUTIERRE | ¿Qué tendrá el Rey que cenar? | 465 |
| REY | No es muy fácil la demanda, que si el gabán no se empeña, ¡yo pienso que no habrá nada! | |
| MENDO | ¡Ligera será la cena, si con su caudal se iguala! | 470 |

Todos juntos, dentro

| | | |
|---------------|---|-----|
| MÚSICOS | ¡Fuego, fuego! | |
| MENDO | ¿Qué es aquesto? | |
| <i>Dentro</i> | Que se abrasa toda la quinta, ¡socorro! | |
| TÉLLEZ | ¡Vamos presto! | |
| <i>Dentro</i> | ¡Agua, agua! | |
| RODRIGO | ¡Aquesta noche no queda brizna de toda la plata! | 475 |
| GUTIERRE | ¡Que así se turben los gustos! | |
| MENDO | ¡Acudamos, porque salgan los que en el fuego peligran! | |
| TÉLLEZ | ¡Culpa es aquí la tardanza! | 480 |

Vanse

| | |
|---------|---|
| RODRIGO | Por los músicos me huelgo, que cenarán en su casa. |
|---------|---|

Vase

| | | |
|---|---|---|
| REY | Muy ciego debo de estar en el cetro que me encarga el Cielo, y porque me alumbren me enciende ahora estas llamas, ¡qué estos hombres tenga yo en mis reinos y que no haya sabido estas deslealtades! Pues, por mi corona sacra, que he de dar un escarmiento con los filos de mi espada tal que por todos los siglos publique a voces la fama del rey Enrique el Tercero, la justicia y la venganza. | 485 490 495 |
| <i>Vase y salen por un lado don Mendo y Rodrigo y, por otro, Cangrejo</i> | | |
| RODRIGO | Aquel incendio temido de anoche quedó apagado y hoy, habiendo madrugado, a palacio hemos venido. | 500 |
| CANGREJO | ([Ap] Mendo aguardar me mandó en palacio, ¡buen consejo! ¡Ea, bachiller Cangrejo, hoy tu fortuna empezó! Él viene, saco al instante los guantes y el sortijón, ¡que aquestas las armas son con que mata un platicante!) | 505 |
| MENDO | Rodrigo, todas las veces que vengo a palacio siento en mí un respeto violento que humilla mis altiveces; pues no es bien que me asombre, pues yo, con menos cuidados, soy también en mis estados rey sin la pensión del nombre. | 510 515 |

| | | |
|----------|--|----------------------------|
| RODRIGO | Allí te aguarda el criado de Elvira. | |
| MENDO | Granjealle quiero, porque sea medianero de mi afición si tu cuidado de puntual se acredita. | 520 |
| CANGREJO | Saber tu gusto merezca y estimaré que se ofrezca alguna cura exquisita, porque introducirme quiero en casa de un gran señor. | 525 |
| RODRIGO | ¿Por albéitar o doctor? | |
| CANGREJO | Desvergonzado escudero, a no mirar... | |
| MENDO | Son locuras de Rodrigo... | |
| CANGREJO | En todo acierto, y aun los mismos que yo he muerto ¡no se quejan de mis curas! Mas de ti vengarme puedo, como tu señor me hiciera su doctor, de la escalera abajo. | 530 535 |
| MENDO | Yo te concedo ese honor. | |
| CANGREJO | Pues, Rodriguillo, ¡guárdate de mis cautelas!, que el menor dolor de muelas en ti ha de ser tabardillo. Y he de hacerte cien sangrías, recetando en tales dudas de tus chanzas las ayudas, porque te las echen frías. | 540 |
| MENDO | Oye ahora el fundamento de haberte querido hablar: | 545 |

de ti pretendo fiar
mi pecho.

CANGREJO

Servirte intento.

MENDO

Sabrás cómo adoro a Elvira,
que me corresponde escasa.

550

RODRIGO

¡El Rey a su cuarto pasa!

MENDO

A esta parte se retira.

Retíranse y salen el Rey y Fernando Yáñez

REY

Hoy me siento más doliente.

FERNANDO

El haberos recogido
tan tarde anoche habrá sido
causa del nuevo accidente;
pero yo confío en Dios.

555

REY

Pues por vuestra edad madura,
letras, nobleza y cordura
puedo discurrir con vos,
olvidando esta tirana
dolencia que así porfía,
hoy, que es el preciso día
de la temida quartana,
conmigo Yáñez venid,
pues, porque me divertáis,
quiero que satisfagáis
a cierta duda.

560

565

FERNANDO

Decid.

REY

Si un reino –oíd con cuidado
el político ejemplar–
llegase, Fernando, a estar
en tan desigual estado
que los nobles, que en oficio
crecieran y en dignidades,
con públicas vanidades
diesen soberbios indicios

570

575

| | | |
|----------|---|----------------------------|
| | de su adquirida riqueza, estando -¡qué injusta la ley! – la república y el Rey en limitada pobreza, | 580 |
| | ¿qué medio elegir se debe que cure este destemplado cuerpo místico, formado de Rey, de nobleza y plebe? | |
| FERNANDO | Así responder intento a vuestra dificultad: Jacob, a la utilidad de sus ganados atento, adonde se apacentaba aquel rebaño copioso, | 585 590 |
| | a unas varas industrioso las cortezas les quitaba, porque tan varias señales el ganado concibiera y aquella impresión hiciera sus efectos naturales; | 595 |
| | y con extraños primores, para lograr sus porfías, salieron todas las crías remendadas de colores. | 600 |
| | Del Rey es imitación Jacob, en prueba tan fuerte. Los pobres, si bien se advierte, aquí las ovejas son y los ricos, que absolutos | 605 |
| | exceden a Creso y Midas, las varas desvanecidas con hojas, flores y frutos; pues quitarlas de una vez las ramas y la corteza, | 610 |
| | porque pierdan la grandeza, el verdor y la altivez; y así el Rey vence sus quejas, con atenciones tan claras | |

| | | |
|--------------------------------|--|------------|
| | y, desnudando las varas, se vestirán las ovejas. | 615 |
| REY | ([Ap] Los consejos de Fernando conformes conmigo están.) | |
| MENDO | Sin poder oírlos, van a solas los dos hablando; mas ¿cómo, viéndome aquí, con razón quejoso estoy, pasa el Rey, siendo quien soy, sin hacer caso de mí? Mirándome va severo. | 620 625 |
| FERNANDO | ([Ap] Su atención me maravilla.) | |
| REY | ([Ap] ¡Hoy verán León y Castilla quién es Enrique el Tercero!) | |
| <i>Vanse el Rey y Fernando</i> | | |
| MENDO | Pero a mí nada me inquieta. Prosigamos en mi amor. | 630 |
| CANGREJO | Yo te curaré, señor, si me pagas la receta, que de mí doy testimonio, aunque soy doctor de a pie. | |
| MENDO | ¡Denle una mula! | |
| RODRIGO | Traeré la baya, que no hay demonio que la ensille. | 635 |
| CANGREJO | ¡No la quiero! | |
| RODRIGO | ¡Y come por tres! | |
| CANGREJO | ¡Qué gula! Yo me comeré la mula, ¡si me la dan en dinero! | 640 |
| MENDO | Yo lo ofrezco. | |
| CANGREJO | Pues ahora el aviso has merecido: | |

hoy a palacio ha venido
 doña Elvira, mi señora,
 que ayer la mandó venir, 645
 con el deseo de honralla
 la Reina. Y podrás hablalla
 sin estorbos al salir
 de su cuarto; mas ya creo
 que el lance tu red previene. 650
 Cayó el pez, Elvira viene.

Salen Elvira y Casilda, y Elvira quiere volverse

| | | |
|----------|--|-----|
| MENDO | ¡Logró el amor mi deseo! | |
| ELVIRA | Don Mendo, ¡ay de mí!, es aquel. | |
| CASILDA | Siendo mujer, ¿tal temor? | |
| | ¿Por qué huyes de un señor? | 655 |
| ELVIRA | ¡Porque está mi riesgo en él! | |
| MENDO | No os volváis, que es tiranía después que amor me sentencia a tanta noche de ausencia, darme limitado el día. 660 | |
| ELVIRA | Es de mi atención efecto el retirarme de vos. | |
| RODRIGO | Apartémonos los dos, que quiere hablarla en secreto. | |
| CANGREJO | Oye, ¡tampoco se ensilla esa mula facilmente! | 665 |
| RODRIGO | Pues, ¿no es baya? | |
| CANGREJO | ¡Impertinente! | |
| | No es baya, ¡pero es morcilla! | |
| RODRIGO | Yo la amansaré. | |
| CASILDA | A dar voces al zaguán mi amor os lleva. 670 | |

CANGREJO Si quisiere hacer la prueba,
Casilda, ¡mátale a coces!

Vanse los tres

ELVIRA ¡No me estorbéis, cuando intento
volverme! Mirad, señor,
que no es decente este sitio 675
para que hablemos los dos.

MENDO La parte más retirada
de palacio es ésta y yo
de dar mis cortesés quejas
he de lograr la ocasión, 680
como me ha ofendido tanto

de vuestro olvido el rigor
desde aquel día que a Burgos
vine, cuando me ausentó
la herencia de mis estados, 685
hermosa Elvira, de vos,

dejando aquellas escuelas,
adonde sólo cursó
en amores mi cuidado,
ciencia del alma que os doy, 690
siendo mis ojos al veros

consecuencia con que yo
solía probar los grandes
argumentos de mi amor.
¡Cómo pagáis con olvidos! 695

ELVIRA Lo que olvido os pareció,
lo que descuido llamáis,
no ha sido sino atención.
Mendo Alfonso Coronel, 700
no puedo negar que son

los méritos personales
que naturaleza os dio—
los cuidados, las finezas,
que el tiempo ha guardado en vos—
causas para persuadirme 705

a que os busque ([Ap] ¡impropia acción!),

a que os pague ([Ap]; qué osadía!),
a que os adore ([Ap]; qué error!),
a que os ame ([Ap]; ya lo dije!);
pero, amando, ¿quién halló 710
disfraces para su pena?
¿Habrá quien, sin atención,
pueda esconder en el pecho
de una brasa el vivo ardor?
¿No ha de dar el humo avisos 715
del fuego que se ocultó?
Es preciso, y así ahora
no es mucho, siendo mi amor
la brasa que está escondida,
¡que sea el humo la voz! 720
Mas, aunque confieso amaros,
me reprime el ver quien sois
y, viendo que no os igualo,
tiene presos la razón
mis pensamientos por locos 725
en la cárcel de un temor.
Vos nacisteis en Castilla
con tanto ilustre blasón,
yo con desigual estado,
una humilde hidalga soy; 730
a vos de muchos vasallos
el Cielo os hizo señor,
yo más posesión no tengo
que un solar, que fue hasta hoy
ejecutoria de piedra 735
en las montañas de León;
ni puede mi honrado padre,
con pobre limitación,
dejarme más rica herencia,
ni patrimonio mejor, 740
que algún caudal adquirido.
Pues, ¿cómo, ay de mí, si estoy
conociendo que a la vuestra
es mi fortuna inferior,
podrá con tan cortas alas 745

| | |
|--------|--|
| | <p>medir la esfera del sol? Querer sujeto imposible más parece obstinación o tema de la porfía que fineza del amor. 750</p> |
| | <p>Vuestra mano ([Ap] ¡qué crueles estos desengaños son!) no ha de ajustarse a la mía y, atendiendo a lo que sois, no habéis de partir conmigo 755</p> |
| | <p>el trono que os fabricó tanta heredada grandeza ni con amorosa unión la casta nupcial coyunda ha de igualar a los dos. 760</p> |
| | <p>Pues, no siendo desta suerte, corre peligro mi honor y así retírese luego esa llama al corazón, esa queja, por injusta, 765</p> |
| | <p>la lleve el viento veloz, sepúltese en el silencio ese licencioso ardor, para que callando muera quien tan infeliz nació. 770</p> |
| MENDO | <p>Siendo tan ilustre afecto el de una amante pasión, ¿le hacéis tan interesado? ¿Arrastrar se deja un Dios de conveniencias humanas? 775</p> |
| ELVIRA | <p>Quien ama sin pretensión de paga correspondiente, sus méritos desmintió.</p> |
| MENDO | <p>Luego, ¿no es grosero amante quien espera?</p> |

| | | |
|--------|---|------------|
| ELVIRA | No, que amor en brazos de la esperanza corre hasta la posesión. | 780 |
| MENDO | Pues, ¿he de morir penando? | |
| ELVIRA | Sí, que es primero mi honor. | |
| MENDO | ¿No ha de buscarse algún medio? | 785 |
| ELVIRA | Es imposible el que os doy. | |
| MENDO | ¡Que no hubiéramos nacido con igual sangre los dos! | |
| ELVIRA | Ser oro en su mina intenta todo metal, porque el sol aplica siempre sus rayos a producir lo mejor; mas, por no hallar en la tierra bastante disposición o no ayudar la influencia, | 790 795 |
| | la plata o cobre engendró. Si la suerte, para darme quilates de más valor, no halló capaz la materia, no estuvo en mí la elección. | 800 |
| | La culpa tuvo la mina y el astro que la influyó, que, si todos al nacer tuvieran jurisdicción para elegir sus fortunas, nadie naciera inferior. | 805 |
| | <i>Vase</i> | |
| MENDO | Pues, ya que rigurosa con mi pena a tales desengaños me condena, por que su honor me sirva de trofeo, he de lograr el fin de mi deseo. ¿De cuándo acá con altivez segura del poder se resiste la hermosura? Ya en cautela mi amor se ha convertido. | 810 |

Mas, ¿qué nuevo accidente habrá traído
a palacio un concurso tan copioso 815
de nobles y plebeyos? Presuroso
va creciendo el tropel. Saber intento
de aquesta novedad el fundamento.

Salen los tres ricos hombres con una carta

GUTIERRE En tu busca nos trae nuestro cuidado.
Hoy por escrito a todos nos han dado 820
una orden del Rey, lo que previene
este pliego que ves, para ti viene,
que a mí me la fió quien la traía.

ALVAR ¿Qué intenta el Rey?

TÉLLEZ ¡Mi pecho descofía!

MENDO El sobreescrito dice:

GUTIERRE ¡Ya le atiendo! 825

MENDO “Del Rey, nuestro señor, para don Mendo”.
Ahora aquí es precisa

Pónele encima de la cabeza

la ceremonia que el estilo avisa:
¡qué grave carga mi soberbia siente
con el nombre del Rey sobre la frente! 830
Pues, porque más me asombre,
hace un papel pesado sólo el nombre.
Pocas las letras son y esto refieren:
“Luego que este real decreto os diesen,
os mando que vengáis sin dilaciones 835
a mi cuarto.”

GUTIERRE ¡Notables confusiones!

TÉLLEZ A los demás lo mismo nos ordena.

MENDO Deudos, amigos, siempre ha sido ajena
la turbación de nuestros nobles pechos;
mas, aunque nos hallamos satisfechos 840
del valor que nos dio tan alta esfera,

| | | |
|---|---|-----|
| REY | Estadme atentos. | |
| ALVAR | ¡Ya me turba! | |
| GUTIERRE | ¡Ya me enfrena! | |
| TÉLLEZ | ¡Qué imperioso! | |
| MENDO | ¡Qué severo! | 870 |
| <i>La Reina al paño y con ella Fernando Yáñez</i> | | |
| REINA | El Rey me mandó que oculta le escuche y así pretendo encubrirme desta suerte. | |
| FERNANDO | En todo se muestra atento. | |
| REY | Nobles de las dos Castillas, ricos hombres, caballeros, ya que os tengo en mi presencia vaya ahora respondiendo cada uno a lo que yo preguntar a todos quiero: | 875 |
| | ¿cuántos Reyes venerados por el castellano cetro habéis conocido? | 880 |
| MENDO | Yo de ti solamente puedo decir que tengo noticia. | 885 |
| TÉLLEZ | Yo he visto en el trono regio a dos: a ti y a tu padre, el rey don Juan el Primero. | |
| ALVAR | Yo también. | |
| GUTIERRE | Yo, a tres: a ti, a tu padre y a tu abuelo, el Segundo Enrique. | 890 |
| REY | Yo, aunque menos edad tengo, en Castilla he conocido más de veinte reyes, siendo no legítimos tiranos, | 895 |

altivos, locos soberbios,
libres: éstos sois vosotros
y los demás que el derecho
real tiranizan y usurpan.
Las mercedes que mi abuelo, 900
pródigo o necesitado,
derramó con tanto exceso,
os hacen dueños injustos
de las tres partes del reino.
Tan poco me habéis dejado 905
en qué mandar, que os confieso
que, al ponerme la corona,
de ligera ¡no la siento!
Las rentas reales, que siempre
de mis ascendientes fueron, 910
gastáis superfluos y vanos,
cuando tan pobre me veo
que, a no empeñar -¡memorable
caso a los futuros tiempos!-
aqueste gabán, me hubiera 915
faltado ayer el sustento.
Pues, ¡por vida de mí mismo!
que no ha de ser, si yo puedo,
hidra bárbara Castilla,
ni en su político cuerpo 920
ha de haber tantas cabezas:
¡yo solo reinar pretendo!
Antes que salgáis de aquí,
que firméis todos, intento,
los despachos necesarios 925
con que los alcaldes vuestros
entreguen las fortalezas
y los lugares que ajenos
están hoy de la corona.
Y, si no, en mi alcázar tengo 930
ministros para el castigo,
castigos para el ejemplo.
Y para cobrallos yo,
si me lo negáis groseros

y con sangrienta venganza 935
ponerme a caballo luego,
conduciendo armadas tropas,
de aquesta manera vengo.

*Deja caer la capa y se descubre armado,
empuñando la espada*

Temed mi airada justicia 940
todos a mis plantas puestos:
¡yo soy el León Castellano!
¡Enrique!

MENDO

REINA

Su enojo temo
y salir quiero a estorbarle.
Señor, ¡suspende el acero!

REY

Ya, mas, ¡oh, pensión terrible! 945

Tiembla como con quartana

sólo por vos le suspendo;
pero han de hacer ([Ap] que viniera
el accidente a este tiempo...)
todo lo que mando ([Ap] ¡apenas
formar las palabras puedo!) 950

FERNANDO

Parece que ya repite
su fuerza el achaque vuestro.

REY

Al decir que soy León,
con la quartana me siento.

REINA

¡Retiraos señor!

FERNANDO

Del frío 955
son los temblores efectos.

Dentro

¡Viva el Rey!

REY

Ya me va dando
calor la lealtad del pueblo.
Acompañad a la Reina.

GUTIERRE

¡Voy confuso!

MENDO

¡Absorto quedo!

960

FERNANDO

¡Venere el mundo la fama
del rey Enrique el enfermo!

JORNADA SEGUNDA

Salen Cangrejo y Casilda con luces

| | | |
|----------|--|-----|
| CANGREJO | Mi Casilda casildó, mujer tan ocasionada que por ti aquella malvada seguidilla se cantó. | 965 |
| | Después que a Burgos llegamos, donde mudado te has, conmigo tan seca estás que tus antiguos reclamos | 970 |
| | busca, pájaro, mi amor, y tan infeliz les pierde que ni para en ramo verde, ni en árbol que tenga flor. | |
| | Es verdad que a mi pasión material llama le aplico, que sé lo que me platico, mas no toque me Platón. | 975 |
| | Tu fe culpo menos franca y de que sea, me ofendo, mudable por Burgos, siendo amante por Salamanca; | 980 |
| | y aunque tiempo y lugar falle, hechas tus pruebas a cala, sé que eres ya colegiala de maese Rodrigo. | 985 |
| CASILDA | Calle si bien con su vida está, y no se meta conmigo, que ¡es muy hombre el tal Rodrigo! | |
| CANGREJO | Pues lo dices, sí será. | 990 |
| CASILDA | Tratemos los dos. | |
| CANGREJO | ¡Qué extremos! Si tu rigor me receta | |

| | | |
|----------|---|------|
| | que contigo no me meta, ¿cómo quieres que tratemos? | |
| CASILDA | Maliciosamente infieres y aun hablas con gran exceso y yerras en mucho. | 995 |
| CANGREJO | Eso tenemos los bachilleres. | |
| CASILDA | Pues murmuremos según lo servil de nuestro estado. | 1000 |
| CANGREJO | ¡Para todo soy criado! | |
| CASILDA | Oye, Cangrejo... | |
| CANGREJO | Habla, atún. | |
| CASILDA | Ven acá, aunque tan crüel, ya nuestra ama se rindió. | |
| CANGREJO | Como es dama la sopló Mendo Alfonso Coronel. | 1005 |
| CASILDA | Al fin, sus ansias premiando, fue su resistencia vana. | |
| CANGREJO | La mujer que quiere, hermana, se resiste resbalando. | 1010 |
| CASILDA | Después del diablo, a porfía, nosotros la convertimos. | |
| CANGREJO | ¡Tales sermones le hicimos! | |
| CASILDA | Tal dinero nos envía, mas no se rindió a su empleo sin palabra, como ves, de casamiento. | 1015 |
| CANGREJO | Esa es zancadilla del deseo. | |
| CASILDA | Viendo, pues, que así la obliga, una cédula le dio que él con su mano firmó. | 1020 |
| CANGREJO | ¡Yo testigo! | |

| | | |
|----------|---|--|
| CASILDA | ¡Y yo testiga! | |
| CANGREJO | Pero, mira, hay cedulón que han menester sus errores como en pleito de acreedores probarle la antelación; y hay hombre sin que le atiendan que con tan falso primor entiende a todas la flor antes que la flor le entiendan. | 1025 1030 |
| CASILDA | Yo misma, anoche, ¡por Dios!, en su aposento le entré. | |
| CANGREJO | Como, ¿no te acuerdas que le entramos entre los dos? ¿Haceslo por no partir lo que al entrar prometió. | 1035 |
| CASILDA | Verdad es que nos mandó grandes cosas. | |
| CANGREJO | Al salir, ahora, hemos de cobrar y, nuestra fe agradecida, para toda nuestra vida ¡ricos hemos de quedar! | 1040 |
| CASILDA | Entró, en fin, y cuando Elvira le vio en su cuarto a deshora, suspira pero no llora, se queja, mas no suspira. Ya Mendo a lograr se arroja trofeos de la ocasión y Elvira a la sinrazón más irritada se enoja, prosigue la resistencia, el valor, el sentimiento, el desagrado, el aliento; aquí entró la diligencia de la cédula y aquí, porque todo lo concluya, mi persuasión y la tuya, | 1045 1050 1055 |

| | | |
|----------|---|------|
| | que importaron mucho allí; pues los pesos no ligeros de yerros, de liviandad, quedarían a la mitad si no hubiera consejeros. Ella viendo amenazado su pecho y que la obligó con sus letras, le venció más de fuerza que de grado. Véncenla en fin sus razones y lo restante del paso; pues hay cédula en el caso, pasémoslo entre renglones. Quedamos por centinelas velando. | 1060 |
| | | 1065 |
| | | 1070 |
| CANGREJO | Pero he advertido que, pues que ya ha amanecido, no son menester las velas. | |
| | <i>Apaga las velas</i> | |
| CASILDA | Ya salen. | |
| CANGREJO | Pero a notar llego... | 1075 |
| CASILDA | ¿Qué? | |
| CANGREJO | Si no es antojo, ...que Mendo pisa más flojo al salir que no al entrar. | |
| | <i>Salen Don Mendo y Elvira</i> | |
| ELVIRA | ¡Mi bien, mi dueño, señor, esposo! | |
| MENDO | ¡Presto has querido usar el nombre de esposo! | 1080 |
| ELVIRA | ¿Os enojo, señor mío, con llamároslo? | |

| | | |
|----------|--|------|
| MENDO | No, Elvira, antes me alegro. (<i>Ap</i> Corrido estoy, ¡por Dios! de haber hecho semejante desatino; mas disimular importa para lograr mi designio.) | 1085 |
| ELVIRA | Recelosa estoy... | |
| MENDO | Yo amante. | |
| ELVIRA | de que vos... | |
| MENDO | Pierdo el sentido. | 1090 |
| ELVIRA | como todos... | |
| MENDO | Ya os entiendo. | |
| ELVIRA | os halláis... | |
| MENDO | ¡agradecido! | |
| ELVIRA | Pues, si vos me prevenís la seguridad, bien mío, antes que los miedos, yo ¿qué recelo, qué imagino? | 1095 |
| CASILDA | Cangrejo, quiero llegar a hablarle, que determino que al punto me dé libranza de todo lo prometido. | 1100 |
| CANGREJO | Lleguemos juntos, que quiero que haga lo propio conmigo. | |
| CASILDA | ¡Por muchos años y buenos... | |
| CANGREJO | ¡Por buenos y muchos siglos... | |
| CASILDA | gocéis en dulce himeneo... | 1105 |
| CANGREJO | logréis en lazo tan fino... | |
| CASILDA | vos de Elvira los favores! | |
| CANGREJO | de Mendo vos los cariños! | |
| MENDO | ¡Callad, callad! que no gusto de afectos encarecidos. | 1110 |

| | | |
|----------|---|------|
| ELVIRA | Bien dice Mendo. Yo todos los parabienes recibo, que soy tan feliz y así vuestro afecto agradecido premio con este diamante. Tú, Casilda, aquel vestido tomarás que ayer me puse. | 1115 |
| CANGREJO | ¡Dios te guarde! ([Ap] ¡A Rodriguillo se lo he de dar hecho polvos!) | |
| CASILDA | ¡Guárdete Dios, hoy me visto! | 1120 |
| CANGREJO | Ahora a Mendo me llego. | |
| CASILDA | Ahora a Mendo me arrimo. | |
| CANGREJO | Saco el tintero y en esta media carta determino que me haga la libranza. Oye, ¿quieres que en un mismo papel nos la haga a los dos? | 1125 |
| CASILDA | Sí. | |
| CANGREJO | Porque yo de camino a un tiempo lo cobre todo. Perdone usted un tantico, que tenemos que decirle... | 1130 |
| MENDO | ¿Qué me queréis? | |
| CANGREJO | Señor mío, aunque dicen unos versos acerca destos puntillos no sé qué palabras de tentado y arrepentido, no se entiende con los mendos. | 1135 |
| MENDO | ¡Ea, proseguid! | |
| CANGREJO | Prosigo: así, por mí y en el nombre de Casildilla, os suplico que nos libréis a los dos las cantidades que dijo | 1140 |

- vuestro labio, cuando anoche
 de Elvira al cuarto os metimos;
 que con eso Casildilla 1145
 tendrá casamiento rico,
 y yo compraré una mula,
 que es en mi ciencia el indicio
 de ser grande hombre. Aquí hay
 todo recado, escribildo, 1150
 así a mi señora halléis,
 a su hermosura, a su brío
 y a su gracia nueve faltas
 y se las enmiende un hijo.
- MENDO La bendición me ha obligado 1155
 y así al punto determino
 hacer lo que me pedís.
- Escribe Don Mendo*
- CANGREJO ¿Qué me dices?
 CASILDA Cangrejillo,
 ¡que eres un rayo!
 CANGREJO ¡Yo apuesto
 que hay bello dinero!
 CASILDA ¡Lindo! 1160
 MENDO Tomad y al momento id
 a cobrar del que ahí digo,
 que os pagará de contado.
- CANGREJO Dios te cuente entre los niños
 del horno de Babilonia, 1165
 que fueron unos santicos.
- CASILDA ¡Hágate Dios bien casado!
 MENDO Mirad, mientras me despido
 de Elvira, si alguien parece
 para salir sin registro. 1170
- CANGREJO Ya vamos. ([Ap] ¡Rabiando estoy
 porque veamos qué hay escrito!)

| | | |
|----------------------|---|------|
| CASILDA | ¡Léelo, por vida tuya! | |
| CANGREJO | Así dice, ve conmigo: | |
| CASILDA | ¡Brava ventura es la nuestra! | 1175 |
| CANGREJO | “Gonzalo, lacayo mío, dad al bachiller Cangrejo...” suelen tener, yo lo he visto, estos señores lacayos que les traen el bolsillo y luego libran en ellos. | 1180 |
| CASILDA | ¡Prosigue, acaba! | |
| CANGREJO | Prosigo: “...dad al bachiller Cangrejo, vista esta ([Ap] ¡Bravo vicio!) quinientos ([Ap] ¡lindo dinero!) azotes...” | 1185 |
| CASILDA | ¿Qué es lo que he oído? | |
| CANGREJO | “Azotes” dice, ¡no hay duda! | |
| CASILDA | ¡Dinero es de mucho ruido! | |
| CANGREJO | “...y a Casilda, con las riendas de un caballo, dad los mismos.” Toma, ¡cobra por entrambos! | 1190 |
| CASILDA | ¿Engañasme? | |
| CANGREJO | Si te digo que por etrambos los cobres, ¿cómo he de engañarte? | |
| CASILDA | ¡Chito! no despeguemos la boca, ya el negocio está entendido. | 1195 |
| CANGREJO | Vamos a acechar, ¡no sea que ahora nos pague él mismo! | |
| <i>Vanse los dos</i> | | |
| MENDO | ([Ap] Este papel que escribí sin que Elvira lo haya visto, | 1200 |

| | | |
|--------|--|--------------|
| | por el que le di quisiera trocar, pues así redimo cautelosamente el daño que mi deseo me hizo.) | |
| ELVIRA | ¿No me habláis, señor? | |
| MENDO | Elvira, ([Ap] Oh, ¿quién hallara camino para trocarle? No es fácil.) ¿Quién ha de poder, rendido, despidiéndose de vos, hallar palabras? | 1205 |
| ELVIRA | Bien mío, mis ojos os acreditan mi sentimiento: no digo que temo, pero mi llanto parece que ha prevenido no sé que miedo en mi pecho. | 1210 1215 |
| | <i>Saca un pañuelo Elvira y revuelto con él saca un papel que se cae al suelo y él lo trueca por otro y se lo da a Elvira</i> | |
| MENDO | Ese papel se ha caído... | |
| ELVIRA | Ese es con que hicisteis guerra más eficaz a mi agrado, y no poco me ha asustado el verle ahora en la tierra. En los renglones que encierra cifra mi honor, ya lo véis, en el suelo le atendéis. Pero no ha importado, no, el que le derribe yo, como vos lo levantéis. | 1220 1225 |
| MENDO | Yo lo levanto y mi amor os asegura fiel que no sólo ensalzo en él el vuestro, sino mi honor. | 1230 |

Salen Cangrejo y Casilda

| | | |
|----------|---|------|
| CANGREJO | ¡Señor! | |
| CASILDA | ¡Señora! | |
| CANGREJO | ¡Tu padre viene! | |
| CASILDA | ¡Mi amo! | |
| MENDO | Pues, tomalde, que el interés de lo que he solicitado en el papel se ha logrado como lo veréis después. | 1235 |
| CANGREJO | Por ir a palacio hoy más temprano se ha vestido. | |
| CASILDA | ¡Ya es imposible salir sin verle! | |
| ELVIRA | ¡Apenas respiro! | 1240 |
| MENDO | ¿Qué importa? No os aflijáis. ([Ap] Ya mi industria he conseguido, troqué el papel.) | |
| CANGREJO | ¡El demonio que aguarde! | |
| | <i>Vase</i> | |
| CASILDA | Yo me retiro. | |
| | <i>Vase</i> | |
| ELVIRA | En este aposento puedes esconderte. | 1245 |
| MENDO | Ten, ¿qué has dicho? ¿Yo me había de esconder? | |
| ELVIRA | ¡Por mi honor! | |

| | | |
|----------------------|--|------|
| MENDO | ¡Aparta, digo! ¿qué importa tu honor adonde resulta en desaire mío? | 1250 |
| <i>Sale Fernando</i> | | |
| FERNANDO | ¡Elvira! | |
| ELVIRA | ¡Válgame el Cielo! | |
| FERNANDO | Mas, ¡Cielos! ¿qué es lo que miro? Pues, ¿cómo vos a estas horas en el cuarto... | |
| ELVIRA | qué peligro! | |
| FERNANDO | ...de Elvira os hallo? | |
| ELVIRA | Señor | 1255 |
| | Mendo, yo, aquí... | |
| FERNANDO | ¡Ay, honor mío! | |
| MENDO | Pues, ¿qué extrañáis? | |
| FERNANDO | El hallaros en parte donde es preciso que mi valor... Y tú, infame villana... | |
| ELVIRA | ¡Estoy sin sentido! | 1260 |
| FERNANDO | ...¿cómo profanas... | |
| ELVIRA | Advierte... | |
| FERNANDO | ...la sangre... | |
| ELVIRA | ...que el pecho mío... | |
| FERNANDO | ...que en mis venas... | |
| ELVIRA | ...admitió a Mendo? | |
| MENDO | Yo he de decirlo: años ha que adoro a Elvira y que ella me quiere bien, y años ha que a su desdén mi amante pecho suspira. | 1265 |

| | | |
|----------|--|------|
| | Tuvo consigo piedad, como estaba enamorada, cansóse de ser honrada y premió mi voluntad. | 1270 |
| FERNANDO | ¿Qué es lo que he oído? | |
| ELVIRA | Pues, ¿cómo no decís ([Ap];dolor esquivo!) el pretexto ([Ap];qué pesar!) con que vos...? | 1275 |
| MENDO | Eso remito a vuestro labio; mas sea después que yo me haya ido. | |
| FERNANDO | ¡Esperad, que vive Dios..! | |
| MENDO | ¿Cómo! ¿Blasonáis conmigo enterezas? ¡Apartad! | 1280 |
| FERNANDO | Con vos y con el Rey mismo, en tocándome el honor. | |
| MENDO | Hombres como yo no han sido sujetos a las comunes leyes, que siempre vivimos a fuero de nuestro gusto y a ley de nuestro albedrío. | 1285 |
| ELVIRA | ¿Qué escucho? ¡Cielos! | |
| FERNANDO | Por eso de Dios el justo castigo para todos igualmente está esgrimiendo el cuchillo. | 1290 |
| ELVIRA | ¡Muerta estoy! | |
| MENDO | Sólo en el cielo confiar habéis podido la venganza, que en la tierra no hablan las leyes conmigo. | 1295 |
| FERNANDO | Por eso hay Rey en Castilla justiciero, a quien remito mis quejas. | |

| | | |
|----------|---|------|
| MENDO | Contra nosotros se moderan los castigos. | 1300 |
| ELVIRA | Por eso deste papel se sabrá valer mi brío. | |
| MENDO | Eso no niego. Leelde, que aquí estoy para cumplirlo. | |
| | <i>Vase</i> | |
| FERNANDO | ¡Qué enmudeces, hija ingrata, que en tan vil astro has nacido que obscureces mi opinión! | 1305 |
| ELVIRA | Señor, señor, si delitos del amor tienen disculpa, que me escuchéis os suplico... | 1310 |
| FERNANDO | ¡Ah, aleve! | |
| ELVIRA | ...si vuestros ojos no han cegado al yerro mío. | |
| FERNANDO | ¡Pluguiera al Cielo y no vieran en ti el instrumento indigno de mi deshonra! Mas yo de ese pecho fementido sacaré el corazón. | 1315 |
| ELVIRA | ¡Padre! | |
| FERNANDO | ¡Ah, dañoso cariño tal vez el desta palabra, pues al castigar los hijos es un letargo vocal que adormece los sentidos! | 1320 |
| ELVIRA | Aunque nada me disculpa, puede en parte persuadiros este papel a piedad. | 1325 |
| FERNANDO | Y de su dueño imagino que serán para matarme sus renglones basiliscos. Así dice: | |

| | | |
|----------|--|------------------|
| ELVIRA | En él verás dorados los yerros míos. | 1330 |
| FERNANDO | “Digo yo, don Mendo Alfonso Coronel, de tres castillos dueño y de catorce villas, señor de Salva, que altivo traen Pendón y Caldera sus armas y su apellido, y rico hombre de Castilla a fuero de España antiguo, que casaré con Elvira cuando se iguale conmigo Fernando Yáñez, su padre,...” | 1335 1340 |
| ELVIRA | ¡Qué escucho! | |
| FERNANDO | ¡Pierdo el sentido! “...y cuando haya en Castilla rey que tenga tal dominio que me lo pueda mandar”. | 1345 |
| ELVIRA | ¡Cielos! ¿Qué es esto que he oído? | |
| FERNANDO | ¿Esta pena más? ¿No basta agraviar el honor mío, sino que a la autoridad de su Rey se haya atrevido desluciendo su poder tan soberbio? | 1350 |
| ELVIRA | ¿Quién ha visto tal especie de traición? Al caerse en este sitio me trocó el papel. ¡Ah, Cielos! | 1355 |
| FERNANDO | Luego, ¿no es éste aquel mismo papel que para vencerte te dio su pecho atrevido? | |
| ELVIRA | Cuanto, con error profundo, para engañarme aquel fiero me obligó con el primero, me agravió con el segundo, | 1360 |

| | | |
|----------|---|------|
| | que está tan pronto en el mundo el engaño, que no extraño en los hombres este daño, | 1365 |
| | pues, si un instante aprovechan con una verdad, la echan a perder con un engaño. Pero, señor, si el valor de las desdichas es hijo, | 1370 |
| | yo, que te di la ocasión para mi muerte, te animo: corta, corta de mi cuello este organizado vidrio que dio la naturaleza | 1375 |
| | a la vida en sucesivos alientos, cuya tarea es con afán repetido de necesidad los que entran y los que salen de alivio. | 1380 |
| | ¡Dame la muerte! | |
| FERNANDO | ¡Detente! | |
| | No se remedia el peligro aplicando otro mayor y, ya el daño sucedido, es más culpable ignorancia | 1385 |
| | no intentar cualquier camino para enmendarlo. | |
| ELVIRA | ¿Qué intentas? | |
| FERNANDO | Hablar al Rey determino y referir nuestro agravio. | |
| ELVIRA | Yo a los Cielos su delito. | 1390 |
| FERNANDO | Pues así... | |
| ELVIRA | Pues desta suerte... | |
| FERNANDO | ...la justicia solicito... | |
| ELVIRA | ...solicito mi venganza... | |
| FERNANDO | ...y desde este punto pido... | |

| | | |
|---|---|------|
| ELVIRA | ...y desde este instante invoco... | 1395 |
| FERNANDO | ...en mi pena... | |
| ELVIRA | ...en mi albedrío... | |
| FERNANDO | ...justicia ¡humanos rigores! | |
| ELVIRA | ...venganza ¡Cielos divinos! | |
| <i>Vanse y salen Cangrejo y Rodrigo</i> | | |
| RODRIGO | Yo iba, señor bachiller, buscandoos, porque mi achaque no hay remedio que se aplaque. | 1400 |
| CANGREJO | Yo tengo tanto que hacer que ha sido milagro el verme | |
| RODRIGO | Pues, oídme una pregunta. | |
| CANGREJO | Yo voy ahora a una junta y no puedo detenerme. | 1405 |
| RODRIGO | Tan precisa y tan forzosa visita es, que no podré deciros... | |
| CANGREJO | Pues voy a pie, no hay que decir otra cosa. | 1410 |
| RODRIGO | Pues, decid, ¿qué os ha obligado a tanta solicitud? | |
| CANGREJO | Aquesta negra salud del Rey me trae arrastrado. | |
| RODRIGO | Pues, ¿tomáisle el pulso? | |
| CANGREJO | ¡Y como! | 1415 |
| RODRIGO | ¡Bien os pueden envidiar! | |
| CANGREJO | Yo le dejo descuidar, llego quedo y se lo tomo. | |
| RODRIGO | Pues, como andéis más despacio, hablando los dos iremos. | 1420 |
| CANGREJO | Pues, informadme y andemos porque hago falta en palacio. | |

| | | |
|----------|--|------|
| | y, más señaladamente, ¡nos matan las Casildillas! ¿Qué es visitallas? Ni aun vellas. | |
| RODRIGO | ¿No os parecen mal, a fe? | |
| CANGREJO | No es todo uno, que yo sé como tengo de usar dellas. | 1455 |
| RODRIGO | Pues, ¿cómo no se os olvida Casilda, de quien me aparto? | |
| CANGREJO | Yo puedo, porque estoy harto de estudiar toda mi vida. | 1460 |
| RODRIGO | Como un hombre, ya lo veis, tiene alguna inclinación... | |
| CANGREJO | Si os estáis en la ocasión, ¡cada momento caeréis! No hay a quien no le rehíle cuando las ve todo el seso, que Nerón dijo por eso: sal, mugil, solque, virile. | 1465 |
| RODRIGO | Y ¿qué quiere decir? | |
| CANGREJO | ¿Qué maravillas? “Sal monje sólo a ver unas varillas”. Y Bernardo del Carpio prueba luego que ninguno se libra de su fuego; <i>cum cardo ligoque</i> , dijo Bernardo: “ver una liga pica más que un cardo”. | 1470 |
| RODRIGO | Yo no la puedo dejar: ¡recetadme ya otra cosa! | 1475 |
| CANGREJO | Ved que Casilda es dañosa y que no os deja sanar. | |
| RODRIGO | Yo a mi salud la prefiero, aunque todo se aventure. | 1480 |
| CANGREJO | Pues no es posible que os cure si no os confesáis primero. | |
| RODRIGO | Eso se suele excusar. | |

| | | |
|----------|---|------|
| CANGREJO | Nuestra ciencia mal segura por eso se llama cura, porque obliga a confesar. | 1485 |
| RODRIGO | ¿No veis que ése es desvarío? | |
| CANGREJO | No tenéis que aconsejarme, yo no quiero condenarme por ningún amigo mío. | 1490 |
| RODRIGO | Decidme ya, si os agrada, lo que he de hacer, que éste es el cuarto del Rey. | |
| CANGREJO | Y, pues, ¿qué importa? Yo tengo entrada. Ven conmigo, pues te llamo, que nadie te ha de ofender. | 1495 |
| RODRIGO | ¿Quién se había de atrever a un criado de mi amo? | |
| CANGREJO | Que va, que el portero nuevo le ha de pagar su recado. | 1500 |
| RODRIGO | Al retrete hemos llegado. | |
| | <i>Van a entrar y estará un portero en la puerta</i> | |
| PORTERO | ¿Adónde, bueno, mancebo? | |
| RODRIGO | ¿Habla usted conmigo? | |
| PORTERO | Sí, pues, ¿con quién había de hablar? que Cangrejo puede entrar, porque otras veces le vi con el Rey y es su bufón. | 1505 |
| CANGREJO | Por mis partes y mi ciencia. | |
| RODRIGO | ¡Yo tengo de entrar licencia! | |
| PORTERO | ¡Vaya fuera el picarón! | 1510 |
| RODRIGO | ¡Es don Mendo! | |

| | | |
|----------|--|------------------------------|
| PORTERO | ¡Vaya!, digo que esta parte es prohibida. | |
| CANGREJO | Mira que te da la vida ¡déjate curar, Rodrigo! | |
| RODRIGO | ¡Yo haré! | |
| PORTERO | En gentil cosa estriba. | 1515 |
| CANGREJO | Levante usted las ventosas, porque las más provechosas son de medio cuerpo arriba. | |
| RODRIGO | ¡Fuego en los porteros nuevos! | |
| | <i>Vase</i> | |
| CANGREJO | Oyes, quítate de voces y toma ahora esas coces, y a la noche un par de huevos; pero el Rey, si no me engaña la vista, es quien viene aquí: ya gusta mucho de mí. | 1520 1525 |
| | <i>Sale el Rey con una carta en la mano</i> | |
| REY | Extraña carta y extraña limpieza de quien maneja mi hacienda; con ella espero, si me culparon severo, convencer la injusta queja de mis ricos hombres, pues cuando ofendidos están, aquésta sin el gabán bastante disculpa es. | 1530 |
| CANGREJO | ([Ap] Ahora yo quiero embestillo, pues ya el miedo le perdí.) ¿Gran señor? | 1535 |
| REY | ¿Quién está aquí? | |
| CANGREJO | Vuestro médico de anillo aquel que os cura de gula. | |

| | | |
|----------|--|------------------|
| | después que a vuestros ministros he entregado lo que os debo, cuantas rentas en Castilla con justa razón poseo | 1610 |
| | y los títulos os traigo y a vuestros pies los ofrezco, porque conozcáis, señor, mi lealtad, mi fe y mi celo. | |
| REY | Garci Téllez, mucho estimo el leal ofrecimiento y de vuestra noble sangre más finezas me prometo. | 1615 |
| GUTIERRE | Yo, al parecer de los dos, ajustando mi deseo, cuanta hacienda con razón, con justicia y con derecho poseo os la rindo aquí y estos nobles instrumentos, por donde consta que es mía, pongo a vuestros pies excelsos. | 1620 1625 |
| REY | Don Gutierre, siempre yo el amor os agradezco, que ya de vuestra lealtad bastantes indicios tengo. | 1630 |
| MENDO | ([Ap] Yo no entiendo de finezas, cuando de pesar reviento de habelle vuelto las rentas que poseí tanto tiempo.) | |
| REY | Vos, Don Mendo, ¿qué decís? | 1635 |
| MENDO | Muy diferente es mi intento: Yo, señor, vengo a quejarme con mucha razón de aquellos que toman las posesiones de lo que decís que es vuestro, sin más razón que decirlo, porque, si volver debemos al Rey lo que fue del Rey, | 1640 |

| | | |
|-------|--|--|
| | todo es suyo, nada es nuestro; pero el valor y la sangre derramada, lo que en premio consigue con las hazañas, no consiente que sea ajeno, y pudieran blandamente vuestrós ministros atentos considerar. | 1645 1650 |
| REY | Bien está. ([Ap] ¡Qué arrogante y qué soberbio! Cuando todos hacen más en mi gusto, él hace menos.) | |
| MENDO | Vos nunca podéis ser pobre y esto que ahora os volvemos es sólo contra nosotros y no es en vuestro provecho. Os hace más Rey a vos lo que ahora... | 1655 |
| REY | Sí, don Mendo, más Rey me hace, es evidente, restaurar lo que hoy adquiero porque antes de ahora no tuve que dar; y es muy cierto que se llama injustamente Rey quien siempre no está haciendo mercedes a sus vasallos, que aunque mañana esto mismo que hoy quito, lo he de volver, o por dádiva o por premio, no quiero que me lo usurpen, que yo repartillo quiero; que no sin misterio el sol, rey de ese luciente imperio, reparte sus bellos rayos y no siempre los tenemos que, por parecer más rey, a su dignidad atento, por tener siempre que dar | 1660 1665 1670 1675 |

| | | |
|----------|--|------|
| | como monarca supremo, | 1680 |
| | con maña esconde la luz para dárnosla de nuevo; el mar, monarca espumoso, reparte en ríos diversos | |
| | todo el caudal de sus ondas | 1685 |
| | y vuelve a cobrarle luego, que, por parecer más rey y tener un curso eterno siempre que dar a la tierra, | |
| | quita lo que dio primero | 1690 |
| | por volver a repartirlo por minerales secretos; y, porque veáis que soy más Rey con lo que hoy poseo, de todo aquello que vos | |
| | a mi corona habéis vuelto hago merced a los tres. | 1695 |
| MENDO | ¡Señor! | |
| REY | Ya los tres sois dueños de las rentas que usurpadas tuvo a mi corona Mendo. | 1700 |
| ALVAR | ¡Los pies, por tanto favor, mil veces, señor, os beso! | |
| GUTIERRE | ¡La boca pongo, señor, donde los pies habéis puesto! | |
| TÉLLEZ | ¡Mil años os guarde Dios por el favor que os merezco! | 1705 |
| REY | ¿Veis como me hace más Rey lo que hoy a quitaros llevo, pues al repartillo están las rodillas por el suelo, quien lo recibe en señal de justo agradecimiento? Y si es imagen de Dios un Rey, cuando así los tengo | 1710 |

- todos dirán que soy Rey, 1715
 pues ven que a Dios me parezco.
- MENDO ([Ap] Rabiando de enojo estoy
 pese al injusto freno.)
- REY Y porque todos veáis
 que llegaba al sumo extremo 1720
 mi necesidad, en esta
 de un contador de mis reinos
 lo veréis, para que os sirva
 de aviso y disculpa a un tiempo.
- “El doctor Rui López, de vuestro Consejo y vuestro Contador
 Mayor, que por hacerle merced se la habéis hecho de un vestido de
 invierno y otro de verano en cada año, y por no tener vuestros
 tesoreros con qué comprarle no me la dan, ruégoos que me deis el
 vestido de invierno que le he bien menester y guarde y prospere Dios
 vuestro glorioso estado”.
- ¿No os parece que es señal 1725
 y es indicio verdadero
 de mi pobreza no haber
 podido mis tesoreros
 dalle [a] aqueste contador
 de un vestido el corto precio, 1730
 siendo él a cuyas manos
 es preciso venir ellos?
 Y que pende de su pluma
 su alcance o su ajustamiento,
 porque si quieren hacer 1735
 mal su oficio enriqueciendo,
 es preciso que le den
 parte a él, porque es muy cierto
 que no hay tesoreros malos
 cuando hay contadores buenos. 1740
 Bastante disculpa es ésta
 y mucho encarecimiento
 de mi pobreza.
- GUTIERRE Señor,
 yo de vuestros pies excelsos

nada llevo que culparos
y mucho que agradeceros. 1745

Vase

REY Id con Dios.

ALVAR El Cielo os guarde
para gloria destes reinos.

Vase

TÉLLEZ Y hasta el contrapuesto polo
se dilate vuestro imperio. [*Vase*] 1750

MENDO Yo, señor, pues a serviros
en cosa ninguna acierto,
pretendo dejar la corte
y así que me deis, os ruego,
licencia, pues no hago falta
en nada al servicio vuestro. 1755

REY Salid, Mendo, de la corte,
pero ha de ser advirtiéndolo
que no os vais por vuestro gusto,
sino porque yo os lo ordeno. 1760

MENDO Si yo me voy, ¿qué más tiene
este o el otro respeto?

REY Mucho más, que yendoos vos
solo, por el gusto vuestro,
podéis veniros mañana
sin nungún impedimento
a la corte; y si yo os mando
que salgáis della es muy cierto
que habréis menester después
licencia para volveros. 1765

MENDO ([*Ap*]) ¿Si acaso el Rey me destierra
porque le ha dicho aquel viejo
su deshonra? Pero fuera
un castigo muy severo
desterrar a un rico hombre 1770

por un tan pequeño exceso;
 mas, ¿qué importa que lo sepa?
 Ningún castigo recelo,
 que los hombres como yo
 a nadie viven sujetos.)

1780

Vase

REY Apenas puedo enfrenar
 el despeñado ardimiento
 deste mozo, con quien no
 vale el amor y el imperio.

Sale Fernando

FERNANDO ([Ap] Solo está el Rey. Mi deshonra
 le diré, si acaso puedo
 con la pena.)

1785

REY Fernando Yáñez,
 seáis bien venido.

FERNANDO El deseo
 de saber si en vuestro achaque
 obra mi leal afecto
 me trae a veros.

1790

REY Yo estimo
 vuestro cuidado y le veo
 tan logrado en mi salud
 que mucho mejor me siento
 y ahora tan aliviado
 estoy que deciros puedo
 que en mi vida me he sentido
 Fernando Yáñez tan bueno.

1795

FERNANDO Ya yo llevo las albricias,
 gran señor, en mi contento;
 mas dadme, señor, licencia
 ([Ap] así mi agravio pretendo
 decirle) de que en el pulso,
 pues es el reloj más cierto
 de la salud, examine

1800

1805

| | | |
|----------|---|------|
| | si es el accidente menos, porque al estado del mal correspondan los remedios. | |
| REY | ¡Mejor me hallaréis!, tomad. | |
| FERNANDO | No es ese brazo, señor, el que señala el dolor de tan grave enfermedad. El brazo diestro me dad, que es el que el achaque indicia | 1810 |
| | que, como mi honor codicia, lo que más puede importaros muy igual quisiera hallaros el pulso de la justicia. | 1815 |
| | Muy malo, señor, estáis: hoy más doliente vivís. | 1820 |
| | <i>Sale la Reina</i> | |
| REINA | ¿Qué es lo que al Rey le decís? Proseguid, no enmudezcáis y, si de su mal habláis, encubrírmelo es error, porque hacer el mal menor | 1825 |
| | para quien lo ha de sentir, sirve sólo de impedir los milagros al amor; porque a él estoy tan unida que daré en esta inquietud | 1830 |
| | mi salud por su salud y mi vida por su vida. Dejadme ya prevenida de este prolijo pesar, | 1835 |
| | que si yo quiero comprar su salud, es primor necio que, por no saber el precio, no sepa lo que he de dar. | |
| REY | Misterioso es el achaque y no está en mi, a lo que entiendo, | 1840 |

| | | |
|-------|--|------|
| | sin el golpe, el sentimiento. Cabeza sois eminente del reino con dulce lazo, | 1880 |
| | pero en vuestro cuerpo hay brazo que os causa un nuevo accidente. Por mí os reparo doliente: atajad el daño, pues | 1885 |
| | que os alcance fuerza es, porque ultrajado mi honor, es preciso, gran señor, que os duelan a vos los pies. Don Mendo, señor –el llanto en vivo raudal corriendo | 1890 |
| | me embarga la voz y es que por los ojos pretendo deciros también mi agravio y, como quieren a un tiempo hablar la lengua y los ojos, | 1895 |
| | y la voz es toda fuego y las lágrimas son agua, lidian por hablar primero y apagan la voz los ojos con el agua que llovieron – | 1900 |
| | Mendo Alfonso Coronel vio a Elvira, ¡apenas encuentro palabras para mi afrenta! y enamorado y resuelto, anoche... | |
| REINA | Fernando Yáñez, | 1905 |
| | ya bastantes señas llevo de vuestro agravio y así solo con el Rey os dejo, y en albricias de que fue su nuevo accidente incierto, | 1910 |
| | le suplico yo que os haga justicia en esto, y advierto que un mal brazo que inficiona las demás partes del cuerpo, | |

cuando el Rey es su cabeza,
será cortarlo el remedio. 1915

Vase

FERNANDO Bien hicisteis, gran señora,
en iros, porque estoy ciego
y mis ofensas podían
profanar vuestro respeto. 1920
Don Mendo Alfonso, señor,
rompió mi casa resuelto
y Elvira en fin...

REY Proseguid.

FERNANDO ([Ap] ¡Qué sé yo lo que refiero!)
...engañada entre sus brazos,
logró su injusto deseo, 1925
y dejándole engañoso
esta cédula por precio
de su honor arrepentido,
a mí me ultrajó tan fiero 1930
que no sé cuál siento más,
o mi agravio o su desprecio.

REY Dadme ese papel.

FERNANDO Señor,
en él veréis manifiesto
su engaño en la condición 1935
que pone en el casamiento.

REY “Cuando vuestro padre sea
igual mío”. Está muy lejos
esta condición.

FERNANDO Leed, señor,
lo que contra el regio 1940
decoro vuestro escribió,
desleal y desatento.

REY “Cuando haya en Castilla Rey
que me lo mande”. ¡El tercero
Enrique soy de Castilla! 1945

| | | |
|----------|--|------|
| FERNANDO | ¡Que viva siglos eternos! | |
| REY | ¡Yo me curaré este achaque! | |
| FERNANDO | Señor, el mejor remdio es hacerse una sangría del brazo que os tiene enfermo. | 1950 |
| REY | La sangría es menester hacerla con mucho tiento. | |
| FERNANDO | Haced lo que digo yo, pues la enfermedad entiendo. | |
| REY | Remedio es muy peligroso. | 1955 |
| FERNANDO | No hay tan seguro remedio. | |
| REY | Id vos a hablarle, quizá se obligará a vuestros ruegos, y aplicadme en este mal más blandos medicamentos. | 1960 |
| FERNANDO | Lo que os he dicho os importa. | |
| REY | Míraldo bien. | |
| FERNANDO | Esto siento. | |
| REY | ¿Ése es vuestro parecer? | |
| FERNANDO | Éste es, señor, mi consejo. | |
| REY | Pues, si se errase la cura, echaos la culpa a vos mesmo. | 1965 |

JORNADA TERCERA

Sale Rodrigo solo

| | | |
|---------|--|--|
| RODRIGO | De la corte se retira mi señor, fue buen consejo. Para librarse del viejo y de las quejas de Elvira, a esta aldea se ha venido para honrarla su favor, que por ver a su señor a recibirle han salido. Ya deja el florido espacio del valle el alegre estruendo, todos le vienen siguiendo hasta su mismo palacio. | 1970 1975 |
|---------|--|--|

Salen los músicos cantando y los labradores que pudieran bailando, y detrás Don Mendo

| | | |
|---------|--|--------------------------------------|
| MÚSICOS | <i>Bienvenido sea como el mes de abril nuestro dueño y goce en edad feliz, por tributo hermoso, clavel y jazmin. Prado, fuente y rosa lléguenle a rendir en aguas y flores parabienes mil.</i> | 1980 1985 |
| MENDO | Estoy muy agradecido y es muy justo que veáis que del amor que mostráis me tengo por bien servido. Todos verán el amor con que he venido a premiallos, porque a tan buenos vasallos | 1990 1995 |

que me dio menos poder
 que a ser mi igual, pues me abona
 mi valor, ¡yo le obligara
 que mis almenas labrara
 con puntas de su corona! 2030
 Malograré su deseo.
 aunque llamarme le importe,
 pues tan cerca de su corte
 soy rey, mientras no le veo.

Sale Rodrigo y saca luces

RODRIGO Señor...
 MENDO Prosigue.
 RODRIGO ...que han visto 2035
 los monteros de Su Alteza
 que hoy han venido cazando
 en esa vecina selva.
 MENDO ¿Qué me quiere el Rey? ¿No basta
 quitarme las fortalezas 2040
 que heredé de mis mayores,
 sino ocuparme las tierras
 donde vivo por no verle?
 RODRIGO Es favor.
 MENDO No es sino afrenta.

Dentro

FERNANDO ¡Dejadme entrar, que he de hablarle 2045
 aunque hoy a sus plantas muera!
 MENDO Mira quién da voces.
 RODRIGO Es
 Fernando Yáñez que intenta
 hablarte.
 MENDO ¿Hay mayor locura? 2050
 Será ablandar una peña
 doblar un roble las auras

que las flores lisonjean,
enternecer un escollo
los cristales que le peinan.

Dentro

VOCES ¡Detenelde!

Sale Fernando

FERNANDO Será en vano, 2055
que al dolor le sobran fuerzas.

MENDO ¡Dejalde!

FERNANDO A tus plantas son
lágrimas, que no violencias.

MENDO Alza del suelo, que aunque
tan humilde me respetas 2060
te niego las sumisiones
por lo que parece deuda.

FERNANDO Pues vengo solo, señor,
a todo poder me niego;
sólo me acompaña el ruego, 2065
imagen de mi dolor;

en tu mano está mi honor
como en trono soberano
donde más blasones gano;
pues, ¿quién llegara a creer 2070
que me le quieras volver
hecho afrenta de tu mano?

Bien el labrador espera
que en buena tierra sembró,
mas si el agua le faltó 2075
sin fruto la considera;

cosecha rica se viera
hoy en mi honor, y si ves
malogrado mi interés,
entre espinas y entre abrojos, 2080
agua te darán mis ojos
para que el fruto me des.

| | | |
|----------|---|--------------|
| | Justicia le pido aquí a tu misma compasión, por no quitarte el blasón de hacerme justicia a mí. | 2085 |
| | Reine la piedad en ti, con que vendrás a gozar el bien de saber honrar, que es más noble señorío que te mande tu albedrío lo que el Rey te ha de mandar. | 2090 |
| MENDO | Caduco viejo, estorbaste la piedad, si en mí se hallara, y siempre te la negara sólo porque al Rey nombraste. ¡Tu misma afrenta compraste con mi enojo! | 2095 |
| FERNANDO | Estás airado sin razón. | |
| MENDO | Cáusame enfado sólo haber nombrado al Rey. Mi gusto tengo por ley: ¡yo soy el rey en mi estado! | 2100 |
| FERNANDO | Pues si tan señor te pintas por legítimo derecho, debes amar la justicia que tú mismo vas torciendo, oprimidos tus sentidos de que has formado tu reino, dando lugar con injurias que se rebelen al dueño. | 2105 2110 |
| | La grandeza enmienda agravios, la nobleza menosprecios, pues, ¿en qué han de conocerse si los engendras tu mismo? El águila generosa a los resplandores bellos del rojo sol examina, | 2115 |

| | | |
|----------------------------|---|--------------------------------------|
| | para poder conocerlos, los hijos que abrevia el nido, por si penetran atentos su luz, para no arrojarlos con la presunción de ajenos, cuando a sus rayos se niegan; sus hijos son tus deseos que al sol de mi honor conocen, por deslumbrados y ciegos, que son bastardos e hijos del pájaro más plebeyo. | 2120 2125 |
| MENDO | ¡Tarde has de lograr el fruto de tus quejas! Si te ha hecho tan inferior tu fortuna, solicita los remedios que en tu esfera se permiten, y no quieras, compitiendo con mi grandeza, que yo baje a tan humilde extremo que los delitos del gusto los haga merecimientos. | 2130 2135 |
| FERNANDO | ¿Cómo ha de quedar mi honor? | |
| MENDO | Dando a tu hija un convento. | 2140 |
| FERNANDO | No es remedio de un agravio. | |
| MENDO | Hay agravios sin remedio que la fortuna los cuenta por desdichados sucesos. | |
| <i>Sale el Rey al paño</i> | | |
| REY | ([Ap] Orden he dado que nadie diga quién soy.) | 2145 |
| FERNANDO | Pues tan ciego no ves la luz, pues te niegas al sagrado privilegio de la piedad, que aun en fieras descubre la historia ejemplos, | 2150 |

| | | |
|----------|--|--------------|
| | pues lágrimas no te mueven, pues no te convencen ruegos, pues lástimas no te obligan, pediré justicia al Cielo y al Rey, que imagen de Dios es, de nuestra España espejo, y en dos balanzas iguales muestra castigos y premios. | 2155 |
| MENDO | Como Rey podrá mandarme, ya que sus dichas le dieron lugar más alto; mas yo haré, si no le obedezco, mi gusto, y a ser el Rey hombre con quien yo... | 2160 |
| REY | Este empeño ya deja la majestad por el valor. | 2165 |
| MENDO | ¡Vive el Cielo! Vuelvo a decir que si fuera con otro igual caballero le diera a entender quién soy si con duelo igual... | |
| FERNANDO | El freno rompiste de la lealtad, mas en mi desdicha espero que el Rey me ha de hacer justicia para castigo y ejemplo de los desacatos tuyos tan locamente soberbios. | 2170 2175 |
| | <i>Vase</i> | |
| MENDO | ¡Echalde de mi presencia que ha reventado el fuego de mi enojo! ¿Con el Rey me amenaza? Si resuelto el Rey mandara casarme al punto, ¡viven los Cielos! | 2180 |

le diera la muerte a Elvira
y a su padre, que el desprecio
de mi sangre había de ser
el homicida soberbio
de todos. 2185

Sale el Rey y apaga la luz

REY Yo pondré en todo
remedio presto.

MENDO ¿Qué has hecho,
hombre? ¿Quién eres que aquí
te atreves a mi respeto? 2190

REY Soy un caballero a quien
piedad y valor movieron
a no sufrir los ultrajes
con que baldonas soberbio
a un hombre que, tan rendido,
piedad te pide con ruegos,
y a no sufrir desacatos
de la majestad, que el Cielo
puso en la tierra por luz,
porque a sus rayos lleguemos
sacrificando lealtades
en las aras de su templo. 2195

REY 2200

MENDO Pues, ¿qué pretendes?

REY ¡Ahora
lo verás!

Sacan las espadas y riñen

MENDO ¿Hay más resuelto
valor?

REY Las sombras oscuras
no te han de dar privilegio
que de mi enojo te guarde. 2205

*Sale Rodrigo con luz y cáese la espada a
Mendo*

| | | |
|---------|--|------------------------------|
| RODRIGO | ¿Mi señor está riñendo y han muerto la luz? | |
| MENDO | ¡Señor! ([Ap] ¡De sólo mirarle tiemblo!) ¿Qué es esto? Fortuna airada, ¿ya me derribas tan presto? | 2210 |
| REY | Todo cuanto hablaste oí. | |
| MENDO | ¡Señor! | |
| REY | Tu mismo escarmiento dará blasón a las leyes que con soberano ejemplo para la enmienda castigan el profanado respeto de su natural señor. | 2215 |
| MENDO | ¡Que esto permitan los Cielos! | 2220 |
| REY | Los reyes, loco arrogante, con la experiencia te advierto, saben matar con la espada y castigar con el cetro. ¿Sabrás conocer ahora que soy tu Rey? | 2225 |
| MENDO | Ya confieso que tu valor soberano me ha dado el conocimiento para respetarte humilde. | |
| REY | ¿Eres fiera? Aun no, pues vemos que los brutos obedecen a su rey, que quiso el Cielo que, con natural instinto, viviesen obedeciendo el espín, armado a puntas, el tigre, manchado a trechos, partos de su misma furia, que a los montes más soberbios les pesa de ser tan firmes para no escaparse huyendo, | 2230 2235 2240 |

si, en medio de tantas iras
 adonde pregonan el miedo,
 el espíritu silvestre
 roble a roble y fresno a fresno;
 si el tigre y espín descubren 2245
 al león, que en los silencios
 de la verde selva goza
 la blanda porción del sueño,
 tiemblan de su rey dormido
 y a los retiros secretos, 2250
 con mal repetidas plantas,
 buscan por abrigo el centro;
 pues si le tiemblan dormido,
 ¡mira qué será despierto!
 Dormido estaba tu Rey, 2255
 siendo el apacible sueño
 de la piadosa justicia
 el amparo de sus reinos.
 Despierto me ves ahora
 con sólo el valor del pecho, 2260
 si antes fue con el poder,
 para castigar soberbios,
 ¿tu obstinación en qué estriba
 cuando sin fuerzas te veo?
 Quise quitarte las alas 2265
 porque abatieras el vuelo
 y tú, más desvanecido
 que tus locos pensamientos,
 sobre montes de delitos
 quieres fabricar imperios; 2270
 mentidos blasones finges,
 porque en los ilustres pechos
 vive la verdad, que el fraude
 vive en climas contrapuestos.
 Sabes que a Fernando Yáñez 2275
 con justas honras le premio,
 pues, ¿cómo aun hasta su hija
 la tratas con menosprecio?
 ¿sus quejas no te ablandaron?

| | | |
|------------------------|--|------------------------------|
| | ¿su llanto fue sin provecho? | 2280 |
| | Sus canas, donde consultan las piedades, los remedios, ¿tan poco te aprovecharon? ¿tan poco te enternecieron? | |
| | No hay ejemplo que se halle si no lo busco en ti mismo, porque la piedra se rinde al cincel, el hierro al fuego, y aun la misma piedra suele mostrar mayor sentimiento, | 2285 2290 |
| | pues lágrimas de una fuente suelen ablandarle el pecho. Tú sólo, cuando yo vivo tú sólo, cuando yo reino, eres el monstruo de España, | 2295 |
| | que la inficiona tu aliento, que ni el temor te reduce, que ni te entenece el ruego, que ni la sangre te obliga, que ni te mueve el respeto, | 2300 |
| | que ni el delito te asombra, que ni te corrige el miedo. Pues, ¡busquemos nuevos modos para templar este incendio, que tan voraz amenaza | 2305 |
| | los más empinados cedros siendo su materia culpa para que vaya creciendo! | |
| | <i>Salen los criados</i> | |
| 1 ^{er} CRIADO | Su alteza está aquí | |
| REY | ¡Llevad a don Mendo Alfonso preso a Burgos! | 2310 |
| MENDO | Señor, advierte... | |

| | | |
|---|---|------|
| REY | Vuestros delitos advierto, y que soy Rey de Castilla y, si de humano me precio, sé premiar a los humildes y castigar a los soberbios. | 2315 |
| <i>Vase y llevan a Don Mendo y salen la Reina, Elvira y Casilda</i> | | |
| ELVIRA | Al puerto de la piedad de vuestra alteza mi labio llega, en el mar de un agravio zozobrando. | |
| REINA | Levantad. | 2320 |
| ELVIRA | Que escuchéis a mi dolor antes que me honréis, os pido, que, después de haberme oído, he menester el honor. | |
| REINA | Decid. | |
| ELVIRA | Ya no acertaré el afecto. | 2325 |
| REINA | ¿Qué dudáis? | |
| ELVIRA | Mi pena... | |
| REINA | ¿De qué os turbáis? | |
| ELVIRA | Mi desgracia... | |
| REINA | Ya la sé. | |
| ELVIRA | ¿Lo que a deciros me humillo, sabéis ya? | |
| REINA | Llego a inferir lo que me queréis decir de que no sabéis decillo. | 2330 |
| ELVIRA | Pues que oigáis mi llanto os pido. | |
| REINA | No erráis, que en tales enojos escuchar a vuestros ojos está mejor a mi oído. | 2335 |

| | | |
|----------------------|--|------|
| ELVIRA | Poderle ver restaurado desconfío. | |
| REINA | Bien hacéis, pero no desconfiéis, pues habéis desconfiado. | 2340 |
| ELVIRA | ¡Vuestra justicia a esta acción! | |
| REINA | Será para interceder, que también puede tener justicia la intercesión. | |
| ELVIRA | Della es bien que el ser aguarde. | 2345 |
| REINA | Desconfiad de la malicia pero no de la justicia, porque yo haré que se os guarde y que el tiempo no lo impida; haré que no se descuente???* un solo instante de afrenta con muchos siglos de vida. | 2350 |
| ELVIRA | Volved, señora, por mí. | |
| REINA | Aquí esperad, que eso es ley, y yo haré que os honre el Rey antes que salgáis de aquí. | 2355 |
| <i>Vase</i> | | |
| ELVIRA | Esperara mi dolor si viva pudiera ser; mas, ¿qué vida ha de tener quien murió para su honor? | 2360 |
| CASILDA | ¿Por qué así te has de afligir? | |
| ELVIRA | Por no afligirme, de suerte que llegue a lograr mi muerte, muriendo de no morir. | |
| <i>Sale Cangrejo</i> | | |
| CANGREJO | ¡Vivit dominus, que choqué vobiscum! | 2365 |

| | | |
|----------|---|--------------------------------------|
| CANGREJO | Son almorranas, ¡Que también es mal de ojo! y en mi ciencia verdadera, que es lo que pasma y admira, curo a un sastre la mentira y a una vieja la dentera y curo...Mas, estos tales ¿ya no son siete? | 2395 |
| CASILDA | Forzosos. | |
| CANGREJO | Pues, pon veinte y tres tiñosos con que son treinta cabales; mas, pues que ya están contados, sabrás, ¡rabio por decillo! que a Mendo y a Rodriguillo traen presos. | 2400 |
| CASILDA | ¿Qué? | |
| CANGREJO | Y amarrados. | |
| ELVIRA | ¿Mendo y Rodrigo? | |
| CANGREJO | ¡Los mismos! | 2405 |
| ELVIRA | ¿Quién los vio? | |
| CANGREJO | <i>Cum ojis istis.</i> | |
| ELVIRA | ¿Dices verdad? | |
| CASILDA | ¿Tú los vistes? | |
| CANGREJO | Así Dios me dé aforismos, capa larga, color sano y barba de Redentor, sortija y guantes de olor, que ir ordeñando en la mano mula que ande a paraditas y se entre en todos portales, porque piensen los mortales que tengo muchas visitas, que al aferrarlos llegué por señas, según se oyó | 2410 2415 |

| | | |
|----------|--|------|
| | que Rodrigo se soltó mas no diz que se les fue. | 2420 |
| ELVIRA | ¡Cielos! ¡En las dudas peno! | |
| CANGREJO | Hoy dicen que a su pesar todos dos se han de casar. | |
| ELVIRA | ¿Y quién lo dice? | |
| CANGREJO | Galeno. | |
| CASILDA | ¡Hay tal necesidad! | |
| CANGREJO | ¡Bobilla! | 2425 |
| | Cuanto hay, sea malo o bueno, todo lo dice Galeno, menos lo de la morcilla. | |
| ELVIRA | ¿Qué es eso? | |
| CANGREJO | Mendo y Rodrigo son, ¡por vida de Esculapio! | 2430 |
| ELVIRA | ¿Qué dices? | |
| CANGREJO | Que aquí le capio y le ablando como un higo. | |
| ELVIRA | ¡Vienen acá! | |
| CANGREJO | ¡Eso recelo! | |
| ELVIRA | Vámonos, Casilda, pues que no quiero verle. | |
| CASILDA | Él es. | 2435 |
| ELVIRA | Pues ven por aquí, mas ¡Cielo! | |
| | <i>Salen Mendo y Rodrigo, que los traen presos por donde Elvira se va a entrar</i> | |
| MENDO | Con azar entro en palacio, pues este encuentro he tenido | |
| ELVIRA | ([Ap] Con la verguenza de verle toda mi afrenta repito.) | 2440 |
| MENDO | ([Ap] ¡Qué aborrecible mujer!) | |

ELVIRA ([Ap] ¡Qué ingrato, falso y altivo!)
 MENDO ([Ap] ¡No puedo hallar que decirla!)
 ELVIRA ([Ap] ¡A hablar no me determino!)
 MENDO ([Ap] Pues pasaré sin mirarla.) 2445
 ELVIRA ([Ap] Que él llegue a hablar es preciso)
 MENDO ¡Rodrigo!
 RODRIGO ¿Señor?
 MENDO Pasemos
 sin mirar, habla conmigo.
 ELVIRA ([Ap a Casilda] Casilda, ¡estoy sin aliento!)
 CASILDA ([Ap a Elvira] Calla, señora, ten brío.) 2450
 CANGREJO ¡Pon los gritos en el cielo!
 MENDO Pasemos, pues.
 RODRIGO Ya te sigo.
 1^{er} CRIADO Aquí manda el Rey que estéis.
 MENDO Bien está, mas ¿no es lo mismo
 estar más adentro?
 1^{er} CRIADO Sí, 2455
 haz tu gusto.
 MENDO Ven, Rodrigo.
 ELVIRA ([Ap] ¡Cielos! Sin mirarme pasa,
 ¡desaire a mí tan indigno!)
 CANGREJO Como ha comido las brevas
 ya no le brindan los higos. 2460
 ELVIRA ([Ap] Yo misma, ¡viven los Cielos!
 me hago el desaire en sufrirlo.)
 ¡Ah, señor don Mendo Alfonso!
 MENDO ¿Quién me llama?
 ELVIRA Yo os suplico
 que volváis.
 MENDO ¿Vos me llamáis? 2465

| | | |
|--------|---|------------------|
| ELVIRA | Los caballeros tan dignos de ese nombre como vos, tienen por blasón debido la cortesía a las damas | |
| MENDO | ¿La ignoro yo? | |
| ELVIRA | Dais indicio. | 2470 |
| MENDO | Si no mandáis otra cosa, no me dan lugar a oíros los embarazos que tengo | |
| ELVIRA | A mí tampoco los míos, y no penséis que el hablaros nace en mí de mi motivo, sino del desaire injusto que me hacéis con un desvío tan descortés, porque yo, antes de veros ni oíros, a no haber sido accidente impensado... | 2475 2480 |
| MENDO | Yo os estimo la amenaza, ¡Dios os guarde! | |
| ELVIRA | Pues, ya que acaso os he visto, no lo ha de ser. | |
| MENDO | ¿De qué suerte? | 2485 |
| ELVIRA | ¡Me habéis de oír! | |
| MENDO | ¡No lo admito! | |
| ELVIRA | ¡Yo os suplico! | |
| MENDO | ¿Son quejas? | |
| ELVIRA | ¡No las guardo a vuestro oído! | |
| MENDO | ¿Son finezas? | |
| ELVIRA | No os las debo. | |
| MENDO | ¿Son promesas? | |
| ELVIRA | ¡No las finjo! | 2490 |
| MENDO | ¿Amenazas? | |

| | | |
|--------|---|--|
| ELVIRA | ¡Soy humilde! | |
| MENDO | ¿Son desprecios? | |
| ELVIRA | ¡Fueran míos! | |
| MENDO | Pues, ¿qué es, si no es nada desto? | |
| ELVIRA | Atended, que ya lo digo: yo, señor don Mendo Alfonso Coronel, cuyos antiguos blasones del sol desprecian los rayos puros y limpios, soy una mujer que al mundo debe en mi sangre los dignos aplausos de mi nobleza, ni medianos ni excesivos, a la fortuna un caudal heredado y adquirido, bastante para aumentarlos, sobrado para lucirlos, al Cielo la gracia que antes solicitasteis rendido, asombró a vuestro deseo, a mi modestia no hechizó, tal, en fin, que el festejar con tan costosos cariños, tanto amor, tantas finezas, aun no me dieron motivo a pensar que a mi hermosura eran aplausos debidos, y obligada a agradeceros con la paga de admitiros, desde cuando en Salamanca dio los primeros indicios de amor vuestro ingrato pecho, bebí aun en rayos tibios al vaso de vuestros ojos, ya humildes y ya atrevidos, el disfrazado veneno que a las luces de los míos | 2495 2500 2505 2510 2515 2520 2525 |

se introdujo mariposa
 por lograrse basilisco.
 En fin, amor se introdujo,
 yo me dispuse a su arbitrio, 2530
 vos le avivasteis la llama,
 yo le entregué mis sentidos,
 vos le llegasteis a incendio,
 yo me arrojé a su peligro,
 vos, abreviando episodios, 2535
 por no ignorados, prolijos,
 sobornando mis criados,
 no excusados enemigos,
 asaltando mi decoro
 y usando medios indignos, 2540
 ya al temor de la amenaza,
 ya del poder al dominio,
 ya al rigor de la violencia
 ya al halago, ya al suspiro;
 yo, asegurada en mi honor, 2545
 con tan engañoso arbitrio,
 o temerosa o cobarde,
 o amante, si no lo cifro,
 a tanto abismo de dudas,
 a tanto horror de peligros, 2550
 a tanto temor de amagos,
 postré el valor, rendí el brío
 rendí...mas, ¿qué lo disfrazo?
 Fui mujer, con esto he dicho
 cuanto reservó el recato 2555
 al decoro del oído.
 Mas, no penséis que todo esto
 es dudar que a mi honor limpio
 hayáis de satisfacer
 como lo habéis prometido 2560
 por razón o por justicia,
 por venganza o el camino
 más cierto para mi honor.
 No, señor, ¡no lo permito!
 Ni lo penséis ni lo dudo 2565

ni es posible presumirlo,
que tengo un honor tan noble
que a creer... pero mal digo,
a pensar que no pudieran
mi ruego o vuestro peligro, 2570
el Rey o vuestra razón
moveros o persuadiros,
quedando yo sin remedio
o vos sin justo castigo,
¡vive Dios! que las centellas 2575
que por aliento respiro,
vuestra vida, vuestra infamia,
vuestros pensamientos mismos,
vuestra memoria que en vos,
en el móvil cristalino, 2580
por acuerdo, por padrón
del vengado agravio mío,
a mis errantes congojas
no quedarán astros fijos.
Supuesto, pues, que no dudo 2585
satisfacción, lo que os pido
es que vuestro error no aguarde
los temores del castigo.
Obre antes lo generoso
lo que ha de obrar lo temido. 2590
Honor será a tus blasones
levantar tanto los míos,
subirme tú a tu grandeza
no es bajarte de ti mismo,
enriquecer los arroyos 2595
no es injuria de los ríos,
que antes con aquel caudal,
aunque es poco, van crecidos;
y, en fin, señor, ni tu amor
ni tu agrado solicito: 2600
remediar mi honor pretendo.
Honra a quien has ofendido
y luego, si mi desdicha
mereciere tus desvíos,

| | | |
|--------|---------------------------------|------|
| | tierras hay donde me ausentes, | 2605 |
| | villas tienes y castillos | |
| | donde se abrevien los plazos, | |
| | la vida con que te irrito | |
| | o modo habrá de perderla, | |
| | a un veneno o a un martirio: | 2610 |
| | muera yo y viva mi honor | |
| | que, por volverle a ver limpio, | |
| | ni recelo los tormentos | |
| | ni me acobardan peligros | |
| | ni me turbarán venenos | 2615 |
| | ni me asustarán cuchillos | |
| | que, para quien vive a cuenta | |
| | de su esplendor infinito | |
| | con honor, no hay valor muerto, | |
| | sin honor, no hay pecho vivo. | 2620 |
| MENDO | No sé cómo mi paciencia | |
| | me ha dado lugar a oídos | |
| | de tantas inadvertencias | |
| | el errado principio; | |
| | mas véngume la respuesta | 2625 |
| | de no dárosla. | |
| ELVIRA | ¿Qué miro? | |
| | ¿Así os vais? Pues deteneos | |
| | y sabed, antes de iros, | |
| | que la que os deja soy yo | |
| | y que ya que en vos he visto | 2630 |
| | la ingratitud que os afrenta | |
| | y que perdéis por vos mismo | |
| | los precios de vuestra sangre, | |
| | sólo a mi venganza aspiro; | |
| | del Rey la espero o del Cielo, | 2635 |
| | si el Rey falta a lo preciso, | |
| | o de mí misma. Temedme, | |
| | que soy noble, y en vos miro | |
| | mi afrenta y vuestra traición | |
| | y ya que os he conocido, | 2640 |
| | aunque de todos los cetros | |

que empuñan brazos invictos
 me hiciesen una corona,
 que con todo su dominio
 ciñese imperial mis sienes 2645
 de diamantes y zafiros,
 no me casara con vos
 por ingrato, por indigno,
 por traidor, mal caballero,
 por villano, ¡así lo digo!, 2650
 que al que afrenta en sus acciones
 tantos blasones antiguos,
 ¿de qué sirve lo heredado,
 si es infamia lo adquirido?

Vase y con ella Casilda

| | | |
|----------|---|------|
| CANGREJO | ¡Bien haya quien te parió! Eso sí, ¡Cuerpo de Cristo! ¡por Dios, que ha mostrado un pecho de cuarenta calepinos! | 2655 |
| MENDO | ¡Esta furia era precisa! | |
| RODRIGO | Señor, ¿no muestras lo que eres? | 2660 |
| MENDO | Desaires de las mujeres a mí me obligan a risa. Hoy diz que me casan... | |
| RODRIGO | Bueno. | |
| MENDO | ...o que me han de castigar. | |
| CANGREJO | Sí, señor, ¡no hay que dudar! | 2665 |
| MENDO | Pues, ¿quién lo dice? | |
| CANGREJO | Galeno. | |
| RODRIGO | También diz que me condena Casilda, por lo pasado, a casado o a azotado. | |
| CANGREJO | Eso lo dice Avicena; mas, que es menos mal, advierte, azotes. | 2670 |

RODRIGO Donoso estás.
 CANGREJO ¡Como no te casquen más
 de cuatrocientos de muerte!
 MENDO ¡Villano necio, que ya 2675
 provocas mi indignación!
 ¡Échale por un balcón!
 CANGREJO Sí, pero diga: ¡agua va!
 RODRIGO Sí haré.
 CANGREJO Tenga, ¡ay, que me hurga!
 1^{er} CRIADO ¡El Rey!
 RODRIGO ¡Por él me resisto! 2680
 CANGREJO ¡Oye, calle! ¡Vive Cristo,
 que él lo pague en una purga!

Salen el Rey y Fernando y acompañamiento

REY Fernando Yáñez, llegad.
 FERNANDO Señor, con verguenza llego.
 REY ¿Por qué? ¿Delante de mí? 2685
 FERNANDO Gran señor, por eso mismo.
 REY Llegad vos, don Mendo Alfonso.
 MENDO Gran señor, a los pies vuestros.
 ([Ap] ¿Pensará obligarme el Rey
 a humillar los privilegios
 de mi sangre?) 2690
 REY Levantad,
 Fernando. ([Ap] Así le convenzo.)
 ¿Qué es de aquel papel?
 FERNANDO Éste es.
 REY Pues tomad, leelde, Mendo.
 MENDO ([Ap] ¿Qué intentará el Rey conmigo?) 2695
 CANGREJO ([Ap] Él llevará pan de perro
 si no se casa.)

| | | |
|-------|---|--|
| MENDO | Ésta es firma mía. | |
| REY | Así lo entiendo. | |
| MENDO | Pues, ¿qué me queréis? | |
| REY | Leelda. | |
| MENDO | Pues, dice así, yo la leo: “Digo yo, don Mendo Alfonso, ([Ap] ¡válgame Dios, estoy muerto!) que casaré con Elvira... | 2700 |
| REY | Proseguid. | |
| MENDO | ([Ap] ¡Válgame el Cielo!) ...cuando se iguale conmigo su padre”. ([Ap] ¡Fáltame aliento!) | 2705 |
| REY | ¿No dice más? | |
| MENDO | Señor, dice: ([Ap] ¡mi corazón cubre un yelo!) “Cuando haya en Castilla Rey que pueda mandarlo”. ([Ap] ¡Hoy muero!) | 2710 |
| REY | ¿Eso habéis firmado vos? | |
| MENDO | Yo, señor, por si, al respeto, cuando a ti, de mi grandeza, yo no, en vos... | |
| REY | ¡Viven los Cielos! que el no saber lo que habláis de temor o de respeto, el estar fuera de vos os vale ahora no menos que... Mas vuestra turbación es indicio manifiesto del temor de mi castigo o el pesar de vuestro yerro. | 2715 2720 |
| MENDO | ([Ap] ¿Qué es esto que por mí pasa? ¿yo sin valor, sin aliento? ¡vive Dios!) | |

| | | |
|----------|--|------|
| REY | Cumplid al punto lo que firmasteis. | 2725 |
| MENDO | Advierto a Vuestra Alteza que yo con condición... | |
| REY | Ya lo entiendo: yo le haré todo el honor conque a vuestros privilegios pueda igualarse. | 2730 |
| MENDO | Esa honra no es igual a la que tengo. | |
| REY | Pues, vos, ¿por quién la tenéis? | |
| MENDO | Por merced de tus abuelos. | |
| REY | Pues, ¿no puede serlo mía? | 2735 |
| MENDO | Al que su sangre vertiendo, te da reinos o provincias. | |
| REY | ¿Hay más importante reino para mí, que mi salud? | |
| MENDO | No, señor. | |
| REY | Esa le debo, luego es digno desta honra. | 2740 |
| MENDO | Pero replicaros puedo. | |
| REY | Traed, Fernando, a vuestra hija. | |
| FERNANDO | Ya, señor, a obedeceros, con la Reina, mi señora, viene. | 2745 |

Salen la Reina, Elvira y Casilda

| | | |
|-------|---|--|
| MENDO | ([Ap] ¡De coraje muero!) | |
| REINA | Aunque en vos la intercesión, Rey y señor... | |
| REY | Ya yo entiendo lo que me queréis mandar | |

| | | |
|----------|--|------|
| | y advertid si os obedezco. Mendo, dad la mano a Elvira. | 2750 |
| MENDO | Señor... | |
| REY | El obedecerlo solo os queda por respuesta. | |
| MENDO | Pues yo mi vida y mi cuello os rindo, pero el casarme... | 2755 |
| REY | ¿Qué decís? | |
| MENDO | ¡Que yo no puedo faltarme a mí! | |
| REY | ¿Eso afirmáis? | |
| MENDO | Esto es cumplir lo que debo. | |
| REY | Pues, al punto... | |
| FERNANDO | Gran señor, que miréis por mi honra os ruego. | 2760 |
| REY | Eso intento, y porque ahora cumpla su palabra Mendo, quiero yo darle el honor que aquí por vos le prometo. Don Mendo Alfonso. | |
| MENDO | ¿Señor? | 2765 |
| REY | Venid, que si el casamiento no es igual, yo he de igualarle con lo que daros pretendo, y esperad todos a ser testigos ya de su premio. | 2770 |
| MENDO | ([Ap] Si el Rey pretende obligarme con honrarme, es vano intento, porque toda su corona no bastara a mi desprecio.) | |
| REY | Id delante. | |
| MENDO | ([Ap] Poco importa si yo este honor me merezco.) | 2775 |

Vanse Mendo y el Rey

| | | |
|--------------------|---|--|
| FERNANDO | ¿Qué intenta el Rey? | |
| ELVIRA | No lo alcanzo. | |
| REINA | Dudáislo con poco acuerdo: él se halla tan bien servido de vos, que quiere que extremos de honores os engrandezcan, y el que ahora os hace, pienso que ha de obscurecer a cuantos cuenta, antiguos y modernos de monarca liberal el archivo de los tiempos, porque si a don Mendo Alfonso pretende hacer hijo vuestro, el favor que en él se emplea es hacérosle a vos mismo. | 2780 2785 2790 |
| FERNANDO | ¡De nuevo me hacéis, señora! | |
| ELVIRA | ¡Ser, vida y honor os debo! | |
| <i>Sale el Rey</i> | | |
| REY | Ya está dispuesto. | |
| FERNANDO | ¿Señor? | |
| REY | Aunque tan docto y tan diestro en la medicina sois, no alcanzáis la del gobierno como yo, y para que queden sanos del todo, y con premio, vuestra fe y don Mendo Alfonso, mirad la honra que os he hecho. Yo mismo, en su nombre, ahora, con su poder que ya tengo, doy la mano a vuestra hija: ésta es la mano de Mendo, Elvira. | 2795 2800 |
| ELVIRA | Señor, ¿tal honra? | 2805 |

- FERNANDO Gran señor, ¿honor tan nuevo
a mi humildad?
- REY Sí, Fernando,
y pues así os honro y premio,
vos con esto quedáis bien
y yo quedo bien con esto. 2810
- Descúbrese a don Mendo degollado*
- ELVIRA ¡Válgame el Cielo! ¿qué miro?
- FERNANDO ¡De vuestra justicia tiemblo!
- REY Esta sangría faltaba
para quedar bien el cuerpo
que inficionaba esta sangre 2815
en las venas de mis reinos.
Ya tiene honra vuestra hija:
yo darla estado prometo.
Y si esta historia os agrada...
- CANGREJO Eso diga el mosquetero. 2820
Y aquí tiene fin dichoso
el rey Enrique, el enfermo.